

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
F Ü G G E T L E N
/POLITIKAI NAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
ÁPRILIS 23.
94 SZAM.
Péntek

A kenyérpolitikája

Nem hiába mondják, hogy a nép szava, Isten szava. Lám: a nép egyszerű fia — lelke mélyén sarjadzott bölcsességgel — mutatott irányt a helyes és logikus politika lehetőségeinek. „Mi nem politizálunk... a mi politikánk a kenyér politikája!” — mondotta Szakács Mózes, a Ciuc-borsavai derék gazda az EGE legutóbbi közgyűlésén s beszéde hevében talán maga sem tudta: mennyire fejtén találta a szöveget. Mert végeredményben mindenféle politikának a kenyér a gyökere. Belpolitika és külpolitika egyaránt a kenyérlehetőségek állása szerint igazodik. Akár történelmi, akár napjainkból vett példákat vesszünk szemügyre, azt tapasztalhatjuk, hogy mindenféle megmozdulásnak gazdasági okok állanak a háttérében. Ok nélkül semmi sem történik. Bármilyen jelszó alatt kerüljenek egymással szembe egyesek és nemzetek, ha megkaparjuk a jelszavak felszínét: alattuk minden egyes esetben ott találjuk a kenyéririgységet. Azért azok az igazi bölcs államférfiak, akik legelső sorban arra törekcsenek, hogy országuk lakosságának rendelkezzen legyen a szénája. Megelégedett, illetve jóllakott embereket nem lehet egymásnak uszítani. Csak az éhezők és nyomorgók füle issza be szomjasan a lázító, gyújtogató jelszavakat. Gazdaságilag rendezett államokban a politikai élet soha sem éleződhetik úgy ki, hogy végső elfajulásig feszüljenek az emberi indulatok. Ahol valamennyire biztosítva van a nép kenyere, alig is vannak egymással szembenálló politikai pártok. Angliában például összesen három párt képviseli a lakosság érdekeit: a konzervatív, a liberális és a munkáspárt. Több-kevesebb változattal ugyanez a helyzet az Északamerikai Egyesült Államokban is.

Szakács Mózes tehát mégis hiába mondotta, hogy a gazdák nem politizálnak, mert az ő politikájuk a kenyér politikája: a valóságban ők csinálják a legbecsületesebb politikát. Nézzük csak meg a román határok között élő különböző nemzettörzsű falusi tömegek életét. Románok, magyarok, szászok békeidőben tudnak egymás mellett élni mindenütt, ahol csak a kenyér politikáját folytatják. A lelkiismeretes román földműves nem gyűlöli, mert nem gyűlölheti magyar nemzetiségű sorstársát. Hiszen az is éppen úgy veritékével öntözi az édes anyaföldet, mint jó maga! A kenyér politikája feltétlenül közelebb hozza egymáshoz az embereket, akármilyen nyelven dicsérik is az Istent. Csak a gyűlöletből fakadó politika váj árkot ember és ember, nép és nép közé. Már pedig gyűlölni csak kenyérgondokkal küzdő, nincstelen embernek van okuk... Azok az egyszerű falusiak, akik a

mi mindennapi kenyerünkön gondoskodnak, sehol se éreznek haragot egymás iránt.

Kicsi és nagy bajoknak vetnének véget az államvezetők és a különböző politikai pártok vezérei, ha meg-

szívlelnék az egyszerű magyar gazda komoly szavait.

Új helyzet elé állította Londont és Párist Belgium semlegessége és ezért vált szükségessé Daladier francia hadügyminiszter londoni útja

Schuschnigg és Mussolini találkozója csak folytatása a múltévi budapesti Schuschnigg-Darányi megbeszéléseknek -- írja a Times -- Molotov szerint Trozskij felforgató szelleme elleni védekezés a szovjet kormányzat minden intézkedése -- Súlyos ellentétek mutatkoznak a spanyol nemzetközi ellenőrzés végrehajtása körül -- A Prager Presse írja: Hivatalos felfogás szerint a kisanant hajlandó lenne tárgyalásokat folytatni Magyarország fegyverkezési egyenjogúságáról -- A hét folyamán megjelenik Belgium semlegességéről szóló jegyzék

(LONDON.) (Reuter.) Daladier francia hadügyminiszter tegnap délután megérkezett a croydoni repülőtérre, ahol ünnepélyesen fogadták és a londoni esti lapok rendkívül meleg hangon üdvözölték is, kiemelve látogatásának nagy jelentőségét. A sajtókommentárokból kiderül, hogy

Daladier nem bizonyos irányú tárgyalások megkezdésére, hanem más jól körvonalazott jövőbeli megállapodások leszögezésére jött az angol fővárosba. Az a tény ugyanis, hogy Belgium a semlegesség útjára tért és nem kíván semminemű közös háborús akcióba résztvenni, új helyzet elé állította Londont és Párist egyaránt.

De nemcsak ezt eredményezte, hanem illuzióriussá tette az angol-belga-francia vezérkarok előző évi összes határozatait is, miért is

teljesen új szerződések megkötése vált szükségessé és Daladier már a kész tervezetet vette magához, mikor londoni útjára elindult.

Mindennél bizonyosabb tehát az, hogy ezt a látogatást fontos angol-francia vezérkari értekezlet követi, amire Eden brüsszeli látogatása után kerül sor.

Ugyanakkor azonban, amikor a sajtó Daladier vizitjét éppen az említettek-nél fogva erősen kidomborítja, nem feledkezik meg a mai Schuschnigg-Mus-

solini találkozásáról sem, mely a Times szerint nem más, mint folytatása a multhavi budapesti Schuschnigg-Darányi megbeszéléseknek és ellentétben a baloldali körök véleményével és reményével a Dunai-középállamok (Magyarország, Ausztria) viszonyát van hivatva Róma mellett megerősíteni.

Nincs semmi ok annak feltételezésére, — írja a Manchester Guardian is, — hogy a római paktum-államok között nézeteltérések mutatkoznának, ellenkezőleg, az európai politikai viszonyokkal tisztában levők előtt alig van világosabb valami, mint az, hogy az olasz magyar-osztrák viszony és barátság erősebb, mint valaha volt.

Különösebb indokot nem kell az osztrák kancellár vizitjében keresni, — mondja a Morning Post, — mert az nem egyéb, mint a paktum-államok közötti most már megszokott és évenként megismétlődő találkozók egyike,

bár feltűnő az a megszokottnál is gondosabb előkészület, amivel az osztrák kancellárt Velencében vár-ták.

Ugyanilyen hangnemben ír az eseményről az osztrák, a magyar és az olasz sajtó is. Bizonyos idegesség csak a párisi lapokban tapasztalható, míg a német újságok a fasisztaellenes front gátverési kísérletének meggyúsulását üdvözlik a velencei találkozóban.

Még e héten közzéteszik az angol-francia semlegességi egyezményt

(LONDON.) (Reuter.) A Baldwin elnökletével megtartott tegnapi angol minisztertanács tárgyalta és jóváhagyta a belga semlegességi jegyzék, Eden által megfogalmazott szövegét, melynek közzétételére a francia kormány egyetértőleg, még e héten, Eden brüsszeli látogatása előtt (Eden 25-én utazik a belga fővárosba) sor kerül.

A jegyzék felment Belgiumot a Locarno-egyezményben vállalt

mindennemű kötelezettsége alól, de kötelezi határai megvédésére és arra, hogy megtámadtatása esetén Londont és Párist azonnal értesítse.

Röder magyar hadügyminiszter Berlinbe érkezett

(BERLIN.) (Reuter.) Röder magyar hadügyminiszter tegnap délután Berlinbe érkezett, hol a magyar követség tag-

jain kívül Blomberg marsall fogadta a pályaudvaron.

A KISANTANT HAJLANDÓ...

(PRÁGA.) Darányi magyar miniszterelnök szegedi beszéde a kisanant sajtó melegséggel fogadta, különösen a jugoszláv és csehszlovák lapok. A félhivatalos Prager Presse szerint csehszlovák hivatalos helyen kijelentették, hogy a kisanant hajlandó tárgyalni Magyarország fegyverkezési egyenjogúságáról.

Beck elutazott

(VARSÓ.) Beck lengyel külügyminiszter tegnapi elutazása előtt kihallgatáson jelent meg Moszkv. köztársasági elnök előtt.

A lengyel lapok szerint Beck bucarestii tárgyalásai világpolitikai vonatkozásban is nagy jelentőséggel bírnak.

Beck kíséretében van a felesége, a sajtófőnök, a külügyminisztérium keleti ügyeinek osztályfőnöke, a bucarestii lengyel katonai attasé és egy ezredes.

Molotov drámai beszéde a szovjet belállapotairól

(VARSÓ.) (Reuter.) Az Izvesztia szovsz szerint közli a népbiztosok tanácsa elnöknek, Molotovnak a legutóbbi pártkongresszuson elhangzott beszédét, a melyben drámai módon ecsetelte a belállapotokat.

Trozskij felforgató szelleme, — mondotta, — minden közüzemben megtermette a maga gyümölcsét. Elég talán a leningrádi autózúzm 200.000 rossz autógumijára utalni, melyet akarattal gyártottak hibásan, hogy megbénítsák a hadsereg gépkocsijait, vagy a cseljabinszky-i folyószabályozásra, ahol készakarkva bevezették az ivóvizet szolgáltatató folyóba a szennyet, ami halálatlan mérvű tifuszbajrányt okozott, végül a Putiloff-művek kézi-gránát osztályaira, ahol gyutacs nélküli és nem robbanóanyaggal

**Ön is
meggyőződhet:**

keves pénzért CSAK TIRMAN jó szövetet

posztóáruházában
vehet Str. Regina
Maria No. 26.

töltött lövedékeket készítettek millió számra. Ezek után, — folytatja Molotov, — tökéletesen érthetővé válik a kormányzat minden Tritzkij-ellenes intézkedése és magyarázható az a módszer is, ahogy a szabotázs gépezetének mozgatói ellen küzdeni kötelesség.

Olasz támadás az ellenőrzést gyakorló angol hajók parancsnoksága ellen

(RÓMA.) (Reuter.) A Stefani hírszolgálati iroda jelentése alapján az olasz lapok tegnap reggeli számunkban éles támadást intéztek a biscayai öböl ellenőrzésével megbízott angol hadihajók parancsnoksága ellen. Erre az adott okot, hogy, bár a kontroll e hó 19-én éjjelkor életbe lépett,

állítólag két angol teherszállító mégis befutott Bilbaóba és ott e hó 20-án délelőtt hadianyagokat és élelmiszert rakott ki. A Giornale d'Italia megjegyzi, hogy Hoare tengerészügyi miniszter szigorú jelentését és Franco tábornokhoz intézett figyelmeztetését inkább saját parancsnokaihoz címezhetné volna.

Az Echo de Paris „leleplezései”

(PÁRIS.) (Reuter.) A nagyvezérkar hivatalosa, az Echo de Paris, tegnapi cikkében felhívja a kormány figyelmét arra, hogy Marseillebe egy valenciai megbízott érkezett

azzal a céllal, hogy idegen név alatt export-import céget alapítson és ilymódon Spanyolország részére kerülő uton hadianyagokat szállítson.

Felemlíti, hogy már van egy ilyen társaság, mely „Queen Mary” Ship ping Company név alatt

állandó szállítója Marseilleből a valenciai kormány-nak.

Mintha nem lenne kontroll és semlegesség

(ISZTAMBUL.) (Reuter.) A török hírszolgálatos közli, hogy a Dardanel-lákon állandóan folyik a szállítási Spanyolország felé. Tegnap 5 spanyol gőzös haladt át barcelonai rendeltetéssel a szoroson és 14 ugyancsak spanyol gőzös áruért ment Odesszába.

Párisi pilóták

(VALENCIA.) (Reuter.) A Matin tudósítójának jelentése szerint, tegnap egy 28 tagú spanyol pilótacsoport érkezett a francia fővárosból Valenciába.

A pilóták a párisi pilótakiképző iskolában végeztek és ott nyerték el képesítésüket.

Megerősítik a madridi lázadás hírét

(HENDAYE.) (Reuter.) A Havas hírszolgálati iroda jelentése szerint azok a hírek, amelyek a 2-ik ezred lázadásáról a spanyol fővárosból érkeztek, megfelelnek a valóságnak.

A mozgalom okai az általános levertség és pesszimizmusban, valamint abban a körülményben keresendők, hogy az egyes fronszakaszok között nincs meg az összeköttetés és így egységes hadvezetésről szó sem lehet.

A fellázadt ezredet, — ugyancsak a Havas közlése szerint, — Miaya tábornok erélyes közbelépésére sikerült leszerelni, feloszlalni és legénységét különböző csapatok között szétszórva elhelyezni.

Durango a nemzetiek pergőtüzében

(St. JEAN DE LUZ.) (Reuter.) A biscayai fronton ismét fellángoltak a harcok. Amint a Times katonai szakértője

írja, Mola tábornok döntő rohamra indult Bilbaó és az egész baszk terület ellen, amit ha sikerül elfoglalnia, katonailag szinte behozhatatlan előnyre tesz szert, mert ezáltal lehetővé válik a nemzeti haderők Madrid és Valencia elleni összpontosítása is. A három irányban megindult offenzívát erőteljesen támogatják a légihaderők is, melyek tegnap valóságos bombazáporot zúdítottak az amugy is félig romokban heverő Durangora, de nem kimélték Bilbaót sem, melyet a tenger felől is ágyúztak a nemzetiek hadihajói.

Ma délelőtt 11 órakor korlátozott érdeklődés mellett megkezdődött Averescu marsall válság-megoldási értekezlete

(BUCURESTI.) A Curentul szerint ma 11 órakor kezdődött meg az Averescu marsall által összehívott értekezlet Meissner korelnökségével. Averescu csupán röviden ismertette az értekezlet összehívásának célját, amely iránt korlátozott az érdeklődés. Többek között a pártvezérek közül Vaida, Iorga, Argetoianu, Iulian, Gh. Brătianu, Dinu Brătianu, Mironescu, Cuza, stb. nem jelennek meg, úgyhogy az értekezletnek nem tulsok jelentősége lesz belpolitikai vonatkozásban.

GAZDASÁGI TÁRGYALÁSOK

Inculet, Sassu és Cancicov miniszterek tegnap a gazdasági tanácsra és a szakkamarák megszervezésére vonatkozó törvények használati utasításairól tanácskoztak. Tatarescu lakásán a kartellek ellenőrzésére vonatkozó törvényrendelet alkalmazásáról volt megbeszélés Sassu, Costinescu, Pop Valer és Cancicov részvételével. Egyébként tegnap este a pénzügyminisztériumban aláírták a petróleum részvénnytulajdonos francia-belga csoporttal a meg egyezést, melynek értelmében az idén 45 százalékkal csökkenti a szelvé-

Caballero és Sztalin táviratváltása (RIGA.) (Reuter.) Amint a Tass hírszolgálati iroda közli, Caballero miniszterelnök a kontroll életbeléptetése alkalmából táviratban köszöntö meg Sztalinnak a szovje határozott támogatását, amire Sztalin ugyancsak táviratban felelt és hangsúlyozta, hogy nagy öröme szolgálni a valenciai kormány forradalmi magatartása és fegyelme, majd további kiméletlen fasiszta-ellenes harcra buzdította Caballerót.

nyeket. Tisztázták továbbá a hátralékos szelvények likvidálási módjait. A pénzügy minisztérium azonban a leghatározottabban megcáfolja azokat a híradásokat, amelyek szerint tárgyalásokat folytatna külföldi román kölcsönkötvények kiváltására vagy konverziójára vonatkozóan, mert ezek B) kibocsátású kölcsönkötvényekre való átcséréséről vagy beváltásáról szó sincs.

IRIMESCU NYILATKOZATA

Irimescu légügyi és tengerészeti miniszter kijelentette, hogy párisi tárgyalásainak célja az állami és magánvállalatoknál eszközölt fegyverrendelések megszüntetése volt. A francia kormány azonban biztosította, hogy egyes rendelkezési tételeket már a lejárat előtt, a többit pedig idejében elküldik. Sőt megfelelő számú pilótát és szerelőt is, hogy a bombavetők stb. tökéletes kezelését is megtanítsák.

MANIU BÉCSBE MEGY

Maniu szombaton Bécsbe megye és csak május 10-én tér vissza az országra.

Román husvétkor három napra hazajön a színház

Megirtuk, hogy színházunk oradeai vendégjátékának befejezése után három napra ismét hazajön — és lejátssza a román husvéti ünnepeken az évad legnagyobb sikerű operettjeit.

A társulat május 2-án, vasárnap kezdi meg ezt a háromnapos játékciklust. Délután 3-kor A mosoly országá, hatkor a Hulló fallelével, kilenckor a Meseáruház kerül színre.

Hétfőn megint három előadás lesz.

Háromkor a Csodahajó, hatkor a Meseáruház, kilenckor a Hulló fallelével szerepel a játékronden.

Kedden délután ötök és kilenckor Jenei, Kóbor és Schreiber Lajos forró sikerrel bemutatott új operettje, a Házaság mutyiban kerül előadásra s ezzel be is fejeződik a rövid ciklus. Szerdán már Brasovban játszik az operettegyüttes.

Reuter jelenti:

(GENF.) A Népszövetség statisztikai hivatalának kimutatása szerint az engross árak az elmúlt hónapban az 1936-os év márciusához viszonyítva a következő mértékben emelkedtek. Franciaország 46, Anglia 16, Németország 13, Ausztria 12, Olaszország 10 százalék, többi államok 5—8 százalék.

(RÓMA.) Mussolini miniszterelnök a velencei nemzetközi képzőművészeti kiállításra a következő díjakat ajánlotta fel: 25 ezer lírát a legjobb külföldi festményért, 25 lírát a legsikerültebb külföldi szoborért és 5000 lírát a legművésziesebb metszetért.

(VARSÓ.) Felsősziléziában tegnap 3500 szénbányász lépett sztrájkba munkabéremelést követelve.

(LONDON.) Neville Chamberlain kincstári kancellár új adónemeinek bevezetése hírére a londoni tőzsdén erős áresés állott be.

(HSINKING.) Szecsuan tartomány-

ban a szárazság egyre katasztrófálisabb mérvet ölt. Különösen a szarvasmarha és juhállományban érezhető a pusztulás, mert az állatok ezrei pusztulnak el nap-nap után a vízhiány miatt.

(BERLIN.) Németország pilótái tegnap országsszerte gyászünnepet tartottak a világháború legendáshírű harci repülőjének, Richthofen-nek halála évfordulója alkalmából.

(BERLIN.) Turtwaengler, a világhírű karmester legközelebb hangversenyt ad Berlinben.

(PÁRIS.) A francia belügyminisztérium hivatalos kimutatása és közlése szerint Algirban a lakosság 75 százaléka gyengén táplált, miért is felsegélyezésükre 150 millió frankot szavaztak meg. Éhínség nincs, de a hangulat olasz és német befolyásra állandóan feszült.

(BERLIN.) Dr. Goebbels propagand-

daügyi miniszter az „anya és gyermek” egyesület közgyűlésén nagy beszédet tartott, melyben az ország első osztályú polgárainak nevezte a többgyermekes családapák és családanyákat, majd vázolta az egyesület fontosságát, statisztikai adatokat közölt annak működési köréből. Felemlítette, hogy az egyesület a múlt évben 70 ezer szegény anyát és 600 ezer gyermeket nyaraltatott a befolyó önkéntes adományokból.

(BUDAPEST.) Az eucharisztikus kongresszus nemzetközi előkészítő bizottságának vezetősége a namuri püspökökkel az élen tegnap tisztelgő látogatást tett Darányi miniszterelnöknél, kinek a bizottság tagjai Serédy Justinian bíboros hercegprímás mutatta be. Este a belga követ rendezett a vendégek tiszteletére diszvacsorát, melyet nagyszabású fogadás követett.

(PÁRIS.) Bastide kereskedelemügyi miniszter ünnepi vacsorán látta vendégül a párisi világkiállítás magyar pavilonjainak vezetőségét.

(BELGRÁD.) A jugoszláv fővárosban tegnap több személyt tartóztattak le kommunista tanok terjesztése és összeküvés szításának gyanúja miatt.

— Rezik Alice hangversenye. Rezik Alice, a fiatal tehetséges gyermek-zongoraművész nő folyó hó 27-én, kedden este tartja hangversenyt a román kath. gimnázium dísztermében változatos műsorral. Jegyek előre az Ellenzék, Király és Lepage könyvkereskedésekben válthatók.

— Bozsodi Jenőke ma este énekel az újságíróklubban. Nem mutatjuk be külön a nagyközönségnek ezt a sirószemű 11 éves csodagyermeket. Már ugyanis ismerik. Nagyon szépen, a szíve mélyéből énekel. Ma este előreláthatólag nagy sikere lesz: sláger-dalokat fog énekelni a cluji újságíróklubban.

— Egy hét alatt 200 külföldi hagyta el Bucurestit. Az idegenek ellenőrzését végző hivatal határozata alapján április 10-től 17-ig terjedő egy hét alatt 200 idegen állampolgár hagyta el a román fővárost. Az idegenek eltávolítása a nemzeti munkavédelemről szóló törvény rendelkezései értelmében történt.

— Folytatják a transilvániai utak kijavítását. Annak a nagyszabású munkatervzetnek értelmében, amelyet a közmunkaügyi minisztérium kidolgozott, a Transilvániából az ország belsejébe vezető összes országutakat, az 1938 év végéig ki kell javítani. A munkatervet eddig az előírt feltételek mellett hajtották végre és ebben az évben került sor Cluj—Oradea országút kijavítási munkálatainak befejezésére. Ennek az utszakasznak a helyreállítása 60 millió lejbe kerül. Ebben az évben fejezik be a Cluj—Turda közötti országút helyreállítását is. A Feleacului-i tétől Turdáig az utjavítási munkálatokat a Svenska svéd utépítőtársaság végzi.

— Közgyűlés. A Kisiparos Szövetség cluji fiókjá 102—937. szám alatt közli, hogy foló évi április hó 25-én, vasárnap délelőtt 10 órakor a saját helyiségeiben Cluj, P. Mihai Viteazul 17. közgyűlést tart, melyre ezután is meghívja a tagokat és érdeklődőket Moldovan Anton sk., elnök. Seredan V. sk., titkár.

— Tűz a moziban, rengeteg áldozattal. Kilingi Noeme délnémetországi városkában gyermekelőadás közben tűz ütött ki a moziban. A tolongásban 4 gyermek életét veszítette, 70 súlyosan megsebesült. Köztük sokat megriadt társaik tapostak le.

— Megszigorítják a tartózkodási engedélyeket. Az utlevéllel bíró külföldiek ittmaradását rendkívül megszigorítják. Az összes tartózkodási engedélyeket újból felülvizsgálják és az utlevél tulajdonosok ezentul mindig csak egy-egy hónapig érvényes tartózkodásra kapnak engedélyt.

(ANGSBURG.) A magyar „utánpótlás” vízipólcsapata 11:5 arányban győzte le a helyi válogatottat.

DR. KISS ELEK

Az igazság-szolgáltatás

Nagy dolog igazságot szolgáltatni. Ha pedig azt mondom, hogy az igazságszolgáltatás keze utólréte az illetőt, csaknem bizonyos, hogy a büntetés világára gondolok. Az igazság a mai bölcséleti megállapítás szerint az emberi értékek világába vezet, vagyis mint szó és fogalom: értékfogalom. Vannak gondolkodási, cselekvési, műalkotási, valósi stb. értékek, s így vannak ilyenirányú igazságok is. Az igazság kiszolgáltatása tehát azt jelenti, hogy az embernek a maga életében alkalmat és lehetőséget adnak arra az élet irányítói, hogy azokat az igazságokat, melyeknek művelésére hivatott, szabadon szolgálhassa, művelhesse és megvalósítsa törekedhessék. Az igazságot meg kell különböztetnünk a valóságtól. A valóság adottság, tény, míg az igazság szükségesség, s így mikor valóságok után kutatunk nem kell azokat összetévesztenünk az igazság fogalmával. Azt is mondhatnók, hogy a valóság valami fizikai tény, míg az igazság valami értékvilágunkhoz tartozó kötelesség, sőt emberi nemes hivatás. Ebből nyilván látszik, milyen nehéz az igazságszolgáltatás. Nemcsak Pilátusnak volt nehéz, hanem minden idők minden emberének az. Az igazságszolgáltatás és a valódi igazságok követése lehetne feladata nemcsak általában az embernek, vagy emberiségnek, hanem minden kor minden fiának is, sokkal inkább, mint a biztonság megszerzésének, vagy megtartásának vágya. Azonban az olvasó szíves engedelmével az igazságszolgáltatásnak szűkebb fogalma felé fordítjuk jelenleg figyelmünket, s általában az arra hivatott bíróság által szolgáltatott és gyakorolt igazságszolgáltatást elemezzük kissé. Nem a bíróság munkáját bíráljuk, az nem tartozik ránk egyetlen adott bíróság esetében sem. Az úgy hozza meg ítéletét amint feladatának tartja, hiszen nagy is felelőssége. Minket inkább az érdekel, hogy mennyire művelt a mi társas községe, abból a szempontból, hogy a tényleges igazságszolgáltatásnak segítségére legyen. Az igazságszolgáltatás ugyanis nemcsak annyiból áll, hogy kérdések esetekben egyeseket, vagy tömegeket elítélnek, esetleg megfosztanak szabadságuktól, börtönbe, vagy fogházba juttatják s aztán vége. Az igazságszolgáltatás egy-egy ország határain belül az egész közösségnek tulajdonképpeni kérdése. Nemcsak megtorlást jelent, sőt azt legkevésbé, hanem inkább megjavítást. Ezt ma minden állam ismeri s törvényeit ebből a szempontból is alkotja. Azonban az én mindennapi tapasztalatom szerint a mi társas közösségünk a kérdésben alig jutott el a legelső lépésig és tennivalóig. Előtte áll egy irat: A büntetés és megbánás kérdései (Népszöveg, 1934. A. 45. Geneva). Mivel az összes államok nem állanak a helyzet magaslatán a büntető igazságszolgáltatás szempontjából, keresik azt a legkevésbé, amit minden államnak kötelezővé lehet tenni az ilyenirányú igazságszolgáltatás emberivé tévése érdekében s valamint azt a társas tevékenységet is, amelynek segítségével az igazságszolgáltatás a nevelés, javítás és az ember fejlesztése szolgálatába állítható. Jelenleg nem akarok a börtönvizsgálásokkal kapcsolatos tapasztalataimról beszélni, csak embertársaim figyelmét akarom felhívni arra, hogy a kultúrnepek a kultúr államokban állandó figyelemmel kísérik a börtönügyet s gondoskodásuk egyik tárgya az is, hogy börtönviselt felebarátjaiknak elhelyezkedést s ez-

által olyan helyet keressenek a közösségi életben, ahol az egyszer megtévedtek, esetleg visszaesők is tisztességesen élhessenek s ha lehet megjavuljanak. A jóra való társadalom igazságszolgáltatásához tartozik az, hogy azoknak a szerencsétlen fiainak és leányainak

is igazságot szolgáltat az emberszeretet mezején, akik születési adottságuk, vagy hiányos nevelésük miatt bűnözőkké kellett legyenek. Amíg e téren a jelen nemtörődömségben él társadalmunk, addig nincs miért kérkednie „kereszténységével”.

Kitüntetés és pénzjutalmat kapnak a pénzhamisítás leleplezői

(BUCURESTI.) A nagyszabású pénzhamisítási ügyben — amelynek részleteiről már többször beszámoltunk — a vizsgálatot erélyes kézzel irányítja Stancu rendőrkész, a fővárosi állambiztonsági hivatal főnöke. Oradeáról és Timisoaráról számos újabb gyanúsítottat hoztak a fővárosba, akiknek kihallgatása most van folyamatban. A bucurestii rendőrségre tömegesen szolgáltatják be a hamis 100 és 250 lejesekeket, amelyekkel a pénzhamisítók elárasztották az egész országot. Ezek a személyek jóhiszeműségükkel védekeznek,

kijelentve, hogy nem volt tudomásuk arról, hogy hamis pénz jutott birtokukba. A letartóztatottak rokonai és hozzátartozói közül többek érkeztek a fővárosba, hogy felvegyék az érintkezést rokonaikkal és gondoskodjanak védelmükről. A folyamatban levő vizsgálat érdekében azonban senkit sem engednek a letartóztatottakkal értekezni. A pénzügyminisztérium elhatározta, hogy a sikeres nyomozásban résztvevőket nemcsak magas kitüntetésben részesíti, hanem jelentős pénzjutalmat is ad nekik.

Meddig és milyen feltételek mellett fizethető ki a régi adóhátrálék

5 és 7 százalékos engedményt élveznek azok, akik folyóévi adójukat kifizetik

Bogdan Juliu kerületi adófőnök tájékoztatója az adófizetés módjairól

(CLUJ.) Az adófizetők körében még mindig tájékozatlanság uralkodik abban a kérdésben, hogy a régi adótartozások milyen módon egyenlíthetők ki, mennyi fizetendő a hátrálékból készpénzzel és mennyi egyenlíthető ki adóbonokkal, vagy állami kötvényekkel.

Munkatársunk felkereste Bogdan Juliu III. kerületi adófőnököt, akit arra kért: tájékoztassa hivatalos nyilatkozattal az adófizetők a régi adótartozások rendezésének lehetőségeiről, módjairól és azokról a kedvezményekről, amelyeket az állam azoknak az adóalanyoknak nyújt, akik előre fizetik ki a folyó évi adójukat.

Milyen régi adótartozások 50 százalékát engedi el az államkincstár?

— A régi állami követelések rendezéséről szóló törvény 7. és 8. szakasza értelmében — válaszolta Bogdan főnök —

az egyenes adóknál az 1931. évi december 31. előtt fennálló adóhátrálékok 50 százalékát elengedi az államkincstár, míg a fennmaradó 50 százalékából 20 százalék készpénzzel, 30 százalék adóbonokkal,

vagy a 3 százalékos állami kötvényekkel fizethető ki.

— Az 1932. január elsejétől 1934. március 31-ig fennálló adóhátrálékoknál azonban semmiféle elengedésnek helye nincs. Az ezen időpontból származó adóhátrálék

20 százaléka készpénzzel, 80 százaléka pedig adóbonokkal,

vagy a 3 százalékos állami kötvényekkel egyenlíthető ki. Ezeket a kedvezményeket is azonban csak akkor élvezheti a hátrálékban levő adóalany,

ha összes régi hátrálékát az 1937. évi október 31-ig kifizeti. Az adóhátrálék nem fizethető részletekben,

hanem a régi tartozás rendezésének egyszerre, tehát a készpénz lefizetése mellett az adóbonoknak, illetve az állami kötvényeknek az adóhivatalokhoz történő beszolgáltatásával egyidejűleg kell megtörténnie.

Minden egyéb adóhátrálék csak készpénzzel fizethető ki.

A késedelmes fizetés hátrányai

— Azok az adófizetők, — folytatta nyilatkozatát Bogdan főnök, — akik a közölt határidőig, tehát a folyó évi ok-

tóber 31-éig az ismertetett módon ki nem fizetik régi adóhátrálékaikat, a határidő lejártá után, már nem élvezhetik a törvény kedvezményeit,

az egész hátrálékot készpénzben kötelesek megfizetni,

nem fizetés esetén pedig a végrehajtási törvény szigorú előírásait leszünk kénytelenek alkalmazni velük szemben.

Milyen kedvezményt élveznek azok akik előre fizetik az adót?

— Milyen kedvezményt nyújt az államkincstár azok részére, akik folyó évi adójukat előre fizetik ki? — kérdezte munkatársunk.

— Azok az adófizetők, akik az új költségvetési évben a negyedévi adót, a negyedévi első felében, a negyedévi kezdetétől számított 45 napon belül előre kifizetik,

a kivetett adóösszegből 5 százalék engedményt élvezhetnek.

Az első negyedévi adó tehát április elsejétől május 15-ig, a második negyedévi adó június elsejétől augusztus 15-ig, a harmadik negyedévi adó október elsejétől november 15-ig, az utolsó negyedévi adó pedig január elsejétől a következő év február 15-ig fizetendő ki, ha az adóalany az 5 százalékos engedményt élvezni akarja.

— Azok az adófizetők viszont, akik az 1937. évi június 30-ig az egész évi adójukat előre kifizetik, a teljes adóösszeg után 7 százalék engedményt kapnak

— fejezte be tájékoztató nyilatkozatát az adóhivatali főnök.

— Elevenen felrobbantotta magát az öngyilkos. Prágából közlik: Hostovice községben Donáth József falubeli lakost azzal fenyegette meg a felesége, hogy elhagyja. A férfi erre bement a szomszéd szobába, dinamit töltényt vett be a szájába és meggyújtotta azt. A robbanás darabokra tépte.

— Hazatért az idegen légióból, hogy itthon agyonlője magát. Budapestről jelentik: Batke Jakab budafoki lakos 9 évi, az idegen légióban történt szolgálat után hazatért, 2 órát családjának körében töltött, majd revolverrel agyonlőtte magát. Semmiféle bucsúzenetet vagy levelet nem hagyott hátra. A rendőrség széleskörű vizsgálattal igyekszik a titokzatos öngyilkosság okát és hátterét kideríteni.

Az idő változékony

minden lépésnél ki van téve különböző hűléstől eredő betegségeknek. Ha megakarja előzni, szedjen

JAWOL-t

az jutólérhetetlen idegcsillapítót.

Kapható gyógyszerárakban

— Baromfi és háziállat tenyésztési szakosztályt szervez az EGE. A Transilvániai Gazdasági Egyet. vezetősége a turdai gazdakör kezdeményezésére elhatározta, hogy hathatósan felkarolja a baromfi és apró háziállat tenyésztők érdekeit is. Az egyesület hivatalos lapjában, a „Gazda”-ban külön rovatot nyit a baromfi és apró háziállat tenyésztés megjavítása céljából. Az EGE vezetősége külön szakosztályt létesít azok részére, akik a baromfi és apró háziállat, nyúl, selyemhernyó és galambtenyésztéssel foglalkoznak és főfoglalkozásuk nem a mezőgazdaság. A szakosztály tagjai lehetnek mindazok, akik évi 60 lej tagsági díjat fizetnek, amelynek ellenében külön előfizetés nélkül kapják az egyesület hivatalos lapját, a „Gazda”-t.

— Gazdasági tanulmányi kirándulás kisgazdák részére. A Transilvániai Gazdasági Egyet. azt tervezi, hogy megfelelő számú jelentkező esetén még a folyó év tavaszán a kisgazdák és a téli gazdasági tanfolyam hallgatói részére tanulmányi kirándulást rendez, országrésznük fejlettebb mezőgazdasági kulturájú vidékeire. A kirándulást valószínűleg június hó első felében rendezi meg az EGE, amelynek központi irodája (Cluj, Str. A. Muresan 10.), már most elfogad jelentkezéseket a kirándulásra.

— Munkanélküliek figyelmébe! A cluji Állami Munkaközvetítő Hivatal közli, hogy április 20-ával nála és az országban levő többi hasonló intézményeknél a következő megürült állások vannak bejelentve, betöltésre várva: 1 kenyérfaragó hadirokkant 10 ezer lej biztosítékkal, 2 szakácsnő (az egyik a cojocnai fürdő-vendéglőhöz, a másik egy otthonba), 1 vendéglői szakács, 1 román eredetű textil-eladó, 3 üveg- és porcellánelárusító, (román), három ugyanolyan szakmájú tanuló (román), 2 kézműáros üzletbeli tanuló (román), két vasöntő-tanuló és két kéményseprő Clujon, egy vendéglői szakács Cojocnán, 3 ápolónő Huedinben, 2 német nevelőnő Pitestiben, 1 speciális turó-készítő Chisinauban, 2 fodrásznő, 4 fazekas és 13 szövőmunkás Jasiban, 5 tükröcsiszoló és 1 modellkészítő mester Oradean, 1 vegyi mosó és tisztító Brailan, 1 fényképész Botosaniban, 1 terrakotta-rakó mester, 1 modell asztalos és 3 szőnyegszövő Craiovan, 2 üvegfuvaros Aradon, 10 vaseszergályos és 3 szabó (nagy munkához) Cugiron, 3 bronzöntő és 2 orvosi eszközökhöz értő mechanikus Sibiuban. A megürült állások felől személyesen, vagy románnyelvű levélben lehet a P. Cuza Voda 12. szám alatti Állami Munkaközvetítő Hivatalnál érdeklődni.

— Újból drágulnak a bőripari cikkek. A bőripari cikkek közéértéktáblázatát 100 százalékkal emeli fel. Az emelés május 1-én lép életbe.

— Figyelem! lakók! A semmitőszék I. szekciójának 569—936. számú döntése szerint abban az esetben, ha a kincstár a háztulajdonos adótartozásában letiltja a házbéreket és a bérlők az illetékes adóhivatalokhoz fizetnek, de esetenként fizetési haladékokat kapnak a kincstártól a háztulajdonos a késedelmesen fizető lakó ellen kilakoltatást kérhet, még akkor is, ha az adóhivatal a késedelmes fizetésre külön haladékokat adott. A semmitőszék ezen ítélete ellenében egy ugyancsak általa 1933 június 23-án hozott döntésével

Megérkezett az új betegsegélyző bélyeg

Új és régi bélyegek, bejelentő lapok számla és repülőbélyegek nagy címletekben kaphatók a betegsegélyzővel szembeni dohánytőzsdében

SZINHAZ

A ROMÁN OPERA MŰSORA:

Csütörtök, április 22 (Iskolai matiné): **Babatündér és Balett-egyveleg.**
 Péntek, április 23: **Rigoletto.** (Antoinette Trandafirescu szopránénekesnővel.)
 Vasárnap, április 25 (matiné): **Cigánybáró.** (Verhi Pallada szopránénekesnővel és Ionel Tudoran tenoristával.)
 Hétfőn, április 26: **Aida.**
 Szerda, április 28: **Tanhauser.**

MŰZI

DAVILA MOZGÓ MŰSOR:

Csütörtök d. u. 7 és 9-kor, pénteken 3, 5, 7 órakor: „41-es Brigád.“

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

3 film egyszerre. I. Turnu-Severin „Regel Carol II.“ gőzhajó keresztelése. II. Hírség vására. Végig színes filmcsoda. Miriam Hopkins, Francisc De. III. Stan és Bran meseországban. Jókedv, nevetés. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

MUNKAS-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön, pénteken, szombaton, vasárnap 3, 6 és 9 órakor szenzációs dupla műsor. I. A két király. Az évad legnagyobb slágere. Fősz.: Emil Jannings és George Alexander. — II. A gyönyörű árnnyékában. Társadalmi film. Fősz.: Richard Cortez és Virgin'n Bruce. — III. Journal.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön utoljára Piccadilly Jim (Ezer és egy kaland.) Robert Montgomery és Madge Evans hangulatos filmje. Péntektől két nagyon jó film egy helyért: I. A nagy refrén. Fernand Gravey Signoret, gyönyörű francia filmje. II. A száguldó nyíl. A legizgalmasabb cowboy filmi Rex, a csodálóval.

SELEC-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: Egy férfiért sem érdemes. Walter Reisch, az Episode rendezőjének legújabb alkotása. Főszerepekben: Lili v. Hohenberg, Európa legszebb nője, Fred Hennings, a bécsi Burgtheater tagja és Anny Markart, a bécsi opera első táncosnője.

URANIA MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: Egy színházi regénye. Pierre Loti exotikus regényének gyönyörű filmváltozata, főszerepekben: Gorges Rigaud, Raymond Cordy.

— Árlejtés zab-szállításra. Cluj város polgármesteri hivatal április 27-én délelőtt 11 órakor nyilvános árlejtést tart a városmajor lovai részére szükséges 300 mázsa zab szállítására. Az árlejtési feltételek, a gazdasági ügyszályban megtekinthetők.

— Lanyha a cluji gabonatözsde. A cluji árutözsde az április 19-i tözsde-
 napon csak kevés üzletkötés történt. Mindössze fél vagon 77 kilós búzát és fél vagon tengerit adtak el, lisztben azonban nagyobb mennyiségben történt üzletkötés. A hivatalos tözsdei árak a következők voltak: Buza 77—78 kg.-os, 2—3 százalék idegen anyaggal keverve 490 lej, árpa 50—60 kilós, 4—5 százalék idegen anyaggal keverve 350 lej, zab 330 lej, tengeri 300—310 lej métermázsánként. Az általános irányzat az összes gabonaneműekben lanyha. Lisztárak: A nullás liszt 990 lej, a négyes liszt 920 lej, az ötös liszt 870 lej métermázsánként. A kukoricaliszt ára 400—500 lej, a korpa 280 lej métermázsánként, a lucerna-szén 160 lej, a szalma 80 lej métermázsánként. Általában a gabonárak 15 százalékkal estek, kivéve a tengerit, amelynek az ára viszont körülbelül 20 százalékkal emelkedett. Brailai jelentés szerint az export felfüggesztése óta a buza ára vagononként 7000 lejjel esett. Kereslet a buza iránt nincs, csak a belföldi malmok vásárlónak örlésre kisebb tételeket.

— Elutasították Pauker Anna és társai semmisségi panaszát. A semmisítési egy heti tanácskozás után elutasította Anna Pauker és 17 társának semmisségi panaszát. Anna Paukert és társait tudvalevően 10—10 évre ítélte kommunista izgatásért a craiovai hadbíró-ság.

Sport

Az Universitatea nézve sorsdöntő lesz a holnapi Ripensia elleni mérkőzés

(CLUJ.) A pénteki munkaszüneti napon, úgy az A-, mint a B-ligában teljes forduló lesz. Aradon a Victoria a Gloriával, Oradean a Venus-Crisana, Timisoaran a Chinezul az Unirea Tricolor ellen játszik, a fővárosban a Juventus-CAO és Rapid-AMEFA mérkőzések kerülnek sorra. Clujon az Universitatea a Ripensia látja vendégül. A hazai csapatra nézve a holnapi mérkőzés sorsdöntő lesz, miután

ha vereséget szenved, úgy az utolsó előtti helyre esik vissza, ami egyet jelent a kieséssel. A Ripensia viszont a bajnokságra tör, mert arra még van esélye. A mérkőzés pontban fél ötkor kezdődik Tope Jurescu vezetésével.

Az U összeállítás a következő: Sepsi, Borgea — Jancovici, — Putnic — Gain — David, Benkő — Paunescu — Szaniszló — Ploesteanu — Draga.

Bodola és Gain a Venusban?

(BUCURESTI.) A Venus már biztosra veszi bajnokságát és nagy erőfeszítéseket tesz arra nézve, hogy a középeurópai kupában minél erősebb csapattal vegyen részt. Fővárosi jelentés szerint a Venus júniusban leszerződött Gaint, az Universitatea kitűnő középfedezetét, továbbá Bodolát, Feketét, a Crisana kapusát és Gh. Popescut, a kitűnő csatárt. A Venus

vezetőségének elképzelése szerint a csapat a következő összeállítással venne részt a középeurópai kupában:

Fekete, Sfera — Albu, Barbulescu — Gain — Gorgorin, — Gruin — Bodola — Humis — P. Vălcov — Popescu.

Ezzel a csapattal valóban méltóan lenne képviselve Románia a nagy nemzetközi viadalon.

A Budai 11 legyőzte Jugoszlávia válogatott labdarugócsapatát

(BELGRÁD.) A magyar Budai 11 tegnap fényes sikert ért el Belgrádban, amennyiben Jugoszlávia válogatott csapatát 5:3 (1:1) arányban legyőzte. A vezetőgól Marjanovics szerezte meg a jugoszlávoknak, a 35-ik percben Vermes egyenlített. A II. félidő 7-ik percében Vuadonics, a

12-ik percben pedig Ifkovics góljaival már 3:1-re vezettek a jugoszlávok, az esőtől ázott talajon azonban a magyar csapat bizonyult állóképesebbnek és Szuhay és Röck révén nemcsak egyenlített, hanem Lyka és Röck további két góljával a győzelmet is megszerezte.

Két román kupa és egy C-liga mérkőzés lesz városunkban

(CLUJ.) Városunk vasárnapi sportprogramján érdekesebb mérkőzések kerülnek lejátszásra. CAC délelőtt 10 órakor utolsó C-liga mérkőzését játsza az Ariesul ellen. Délután kettős kupamérkőzés lesz, fél háromkor az U a constantai Victoria ellen, míg fél ötkor a Crisana a Victoria ellen játszik. Mindkét mérkőzést a szokásos vasárnapi belépődíjakkal tartják meg.

Vasárnap két C-liga mérkőzés lesz ebben a kerületben. Clujon a CAC az Ariesul ellen, míg Bistritan a Ceramica az Industrii Sármeit látja vendégül.

A pénteki és a vasárnapi cluji sportprogram

Április 23-án: Nagypálya reggel 8 órakor Reuniunea—Napoca I. oszt. bajnoki, 11 órakor Unirea—Avram Iancu I. oszt. bajnoki, 12 órakor CMSC—Turnatoria I. oszt. bajnoki. Délután 2 órakor U—Avram Iancu ifj. bajnoki, fél 5 órakor U—Ripensia A-liga mérkőzés.

Kispálya: Reggel 8 órakor UEC—Victoria ifj. bajnoki, 10 órakor Unirea—Avram Iancu ifj. bajnoki, 12 órakor Haggibbor—Echo ifj. bajnoki. Délután 2 órakor CAC—CMSC ifj. bajnoki.

Április 25-én: Nagypályán reggel 8 órakor Napoca—Avram Iancu I. oszt. bajnoki, 10 órakor CAC—Ariesul (Turda) C-liga, 12 órakor Victoria—U Bolohan kupa, fél 3 órakor Universitatea—Victoria Cluj Román-kupa.

Kispálya: Reggel 8 órakor Victoria—Echo ifj. bajnoki, 10 órakor Avram Iancu—Unirea ifj. bajnoki, 12 órakor Turnatoria—Reuniunea ifj. bajnoki. Délután 2 órakor CAC—UEC ifj. bajnoki.

Kitűntették Papanu főhadnagyot

(BERLIN.) Hitler, birodalmi vezér és kancellár A. Papanu főhadnagyot, az ismert kitűnő román sportembert érdemeinek elismeréséül az Olimpiai dísz-érem II. osztályával tüntette ki.

A CSMC közleményei

(CLUJ.) Az atlétika, valamint az uszós és vízipólo szakosztály tagjait felhívja a vezetőség, hogy f. hó 24-én, szombaton este 8 órakor pontosan jelenjenek meg az egyesület helyiségében, Str. Regina Maria 11. A vezetőség felhívja azon munkássportolókat, akik a szakosztályok valamelyikében tevékenykedni akarnak, hogy fenti időben szintén jelenjenek meg.

A női torna szakosztály kosárlabdát játékosai megalakulás előtt áll. A vezetőség felkéri azon nőmunkásokat, akik a tornázó vagy kosárlabdázó alosztályuk-

ban akarnak működni, hogy a gyakorló órák alatt, kedden és pénteken este 7—9, vasárnap délelőtt 10—11 óra között pedig az egyesület helyiségében jelentkezzenek.

A vasárnapi kettős Román Kupa-mérkőzésre 25 százalékos kedvezményben részesülnek, akik elővételeiben váltják meg jegyeiket a Stadionban.

Szombat délután 5 órakor a Victoria old-bog a Bohémek csapatával játszik barátságos mérkőzést.

A Haggibbor mezeli futóversenyére, melyet vasárnap délelőtt tartanak meg, nevezéseket még szombat estig bezárólag be lehet adni a titkársághoz.

A Haggibbor tornaszakosztálya által kiírt Wolley-Ball kupáért f. hó 23-án délelőtt a saját sporttelepén épült új Wolley-Ball pályán edzés lesz, melyre ezután hívja meg a résztvenni szándékozó zsidó ifjúsági csoportokat a rendező egyesület.

(PRAGA.) A cseh és román szövetségek között tárgyalások indultak meg arra nézve, hogy a két ország B-válogatott labdarugócsapata között mérkőzéseket rendszeresítsenek ugyanazon napokra, mikor az A válogatottak játszanak egymással. A tárgyalások arra vonatkoznak is kiterjednek, hogy évenként román-cseh ifjúsági mérkőzéseket rendszeresítsenek.

A BÉCSI KUPA elődöntőjét tegnap játszották le: **Wienna—Ausztria 1:0 (1:0), WSC—Rapid 3:2 (2:1).**

Teke-sport

Mérkőzéseredmények: Cluj: Matador I. 100-as Unio 149—144 (11j.) revánsmérkőzés.

(DICIOSANMARTIN.) A Nitrogen hatos csapatverseny körmérkőzésének (minden játékos 9 dobás telibe) eredményei a következők: 1. CAC Christur 333 pont (ezüst plakett); 2. UAC Cluj 281 p (ezüst plakett); 3. Tárnova Diciosanmartin 277 pont (kis ezüst plakett). A versenyen nyolc csapat vett részt. Az egyéni versenyben 1. Csiky Sándor CAC; 2. Herczeg Kálmán CAC; 3. Valki Károly CAC; 4. Gedeon György Stáruinta (bronz érem). A versenyt a Nitrogen évvárása alkalmából rendezte.

A Nitrogen 1936. évi teljesítménye a következő: A csapat — Erdőfer elnök vezetésével — 33 tagot számlál. Játzott 32 versenyt, melyeken 7333 pontot ért el, viszont csak 6922 pontot kapott. Barátságos és propagandamérkőzést 14 esetben játszott, melyek pontaránya 3014—2725 a Nitrogen javára.

A Nitrogen a legjobb reményekkel indul az új szezonnak.

(TURDA.) Az Uranus sportegylet téképályát rövidesen affiliálni fogja a szövetség. Ebből az alkalomból a kerület pályabajnokságot rendez, melynek felte-teleit és részleteit közölni fogjuk.

Frakkos banditák

Írta: PONSON du TERRAIL

21.

VIII.

A bűbájosan széke, ibolyaszemű, rózsás, mosolygóarcu, husz éves Blanche de Guérigny, özvegy anyjának egyetlen, agyonkényeztetett gyermeke volt. Apját korán elvesztette. Az anyja imádta és minden szeszélyét teljesítette. Blanche lovagolt, vívott, vadászott. Legjobb, legbizalmasabb barát-
 nője a társalkodónője volt, Gisèle de Bertaut, egy őrnagy nagyon bájos, okos és disztigvált özvegye. Blanche úgy szerette Gisélet, mint a nagy test-
 verét.

— Gisèle drágám — szólt most, mikor a kocsiiban hazafelé robogtak — látta azt a csinos fiatalembert a fasorban, aki előtt ellovaogitunk. Milyen szomorú volt a szeme...

— Kislányom — nevetett Gisèle, aki Blanchet anyáskodón egy kicsit a maga lányának is tekintette — már megint elragadta a regényes fantáziája.

— Nem, nem drágám! ... maga nem nézett rá, hát nem láthatta. Sápadt volt és szomorú. Bizonyos, hogy bánata van.

— Kis fantaszta!

— Nem vagyok fantaszta! ... sem regényes! ... maga legjobban tudhatja, Gisèle. Inkább nagyon is tisztán látom a dolgokat. Három éve járok társaságba. Körülrajonganak. Azt sem tudom, hányan kértek már meg...

— Nem csodálom. Aki ilyen szép...

— Ó, nem a szépségem! — vetette ellen keserűn Blanche! Hanem a hozományom. Mióta a nagybátyám meghalt, rettenetesen gazdag vagyok. Sose tudhatom, a pénzemért, vagy magamért közelédnek-e?

— Talán mind a kettőért! — nevetett Gisèle.

— Hát éppen ezért nem fogok férjhezmenni.

— Kis bolond!

— Inkább életem végéig vénlány maradok, semhogy olyan emberhez menjek, aki a pénzemért vesz el. Különben is, minek mennék férjhez? Nagyon boldog vagyok a mamával és magával.

— Elfelejté Blanche, hogy nem marad mindig husz éves. S az édes anyja sem fog örökké élni.

A kocsi begördült a Guérigny palota boltíves kapuján, az eléjük siető lakáj lesegítette a hölgyeket. Blanche felszaladt a lépcsőn, egyenest be a nagy szalonba. Ahol ilyenkor az anyja várni szokta.

Guérigny marquisné, még csak negyvenöt éves volt, de sápadt, fáradt arca, mindig vontatott járása, állandóan lázas tekintete, elárulták a szenvedést. Ő maga is tisztában volt az állapotával.

— Hogy aludtál, drága anyuskám? — és Blanche két karját anyja nyaka köré fonva, összecsókolta a sápadt arcot.

— Köszönöm gyermekem. Türelmetlen. Nagyon vártalak.

— Miért, anyuskám?

— Beszélnem kell veled. Komolyan.

— Ó! ... megijesztesz!

— Már nem vagy gyermek, kislányom. Az elkerülhetetlennel az életben komolyan kell szembenéznünk. Az imént nálam volt Postel doktor... No, ne rémülj... nincs semmi baj. Nem vagyok halálraítél, de ... beteg vagyok, kislányom. Elég beteg. Lehet, hogy legyőzöm a betegséget, de az sem lehetetlen, hogy...

(Folytatjuk)

— Megoldást nyert a belga kormányválság. Brüsszelnél közli a Reuter: Van Zeeland miniszterelnök tárgyalása az igazságügyi tárca betöltésére vonatkozólag sikerrel járt, amennyiben a liberális párt elnöke vállalta a kormányba való belépést.

Leszállította a város vezetősége a báránylvágatási illetéket

(CLUJ.) A város időközi tanácsa legutóbbi ülésén foglalkozott a mészárosoknak azzal a kérésével, hogy a báránylvágatási díját szállítsa le. A tanács hosszas vita után hozzájárult a mészárosok kéréséhez és a báránylvágatási illetéket másfél lejjel leszállította. Kedvezményt nyújt a város vezetősége a hadtest részére történő vágatásoknál is, amennyiben a hadtestparancsnokság kérésére a vágatási illetéket ötven százalékkal csökkentette.

Munkakamara Cluj.

1151—1937. sz.

KÖZLEMÉNY

A cluji Munkakamara közölni teszi, hogy dr. Odiseu Apostol orvos őrnagy pénteken, 1937. április 23-án délelőtt 10 óra 30 perckor a volt Ipartestület (Cluj P. Carolina 5. sz.) disztermében előadást tart a következő tárggyal: „Vegyő háború orvosi nézőpontból.” Cluj, 1937. április 20.

Dr. Chirila Vasile sk., elnök.
Hossu Vasile sk., titkár.

— A cluji Patronázs egyesület felhívása. A helybeli Patronázs egyesület programjába vette a bűnözés elleni védelmet is, a nevelés és ujra nevelés segítségével. E cél érdekében a román husvét szent ünnepek alkalmával az Egyesület elhatározta, hogy felkeresi a börtönökben a rabokat, akiket egyfelől lelki vigasztalásban részesít, előadások, szentbeszéd tartásával, másfelől ajánlatok adásával, hogy éreztessék velük, miszerint nem veszítették el az emberek irántuk való szeretetét és megvan a lehetőségük arra, hogy a hejyes és jó utra térhessenek. Ezzel a könyörületességi lélekparancsokon kívül az isteni jószág szavának is eleget tesznek, hogy nem hagyják elpusztulni azokat, akik sokszor önhibájukon kívül kerültek bűnbe. A Patronázs egyesület a román Husvét alkalmából tojással, szalonnával, kaláccsal és hussal, illetve más élelmiszerekkel fogja megajándékozni a cluji fogházakban levő összes foglyokat, számszerint 575-öt. Eppen ezért kéri a város összes polgárait fajra és vallási tekintet nélkül, hogy e célra szánt adományait juttassák el az itélőtábla portájához (Cluj, Stefan cel Mare 23.) Az egyesület ezenkívül tojás, szalonna és pénzügyűjtést rendez virágvasárnap, továbbá Nagypénteken az ortodox katedrális előtt, illetve az egyetem melletti piarista (gör. kat.) templom előtt.

— A záróra utáni illetékeket a rendőri közegek fogják ezentul behajtani. A bucarestii pénzügyminisztérium elhatározta, hogy nyilvános helyiségek zárórát utáni illetékeit ezentul a rendőri közegek által fogja bevételtesíteni, mert a pénzügyigazgatóságok személyzete révén nem folyt be megfelelő összeg.

— Új román—török kereskedelmi szerződés. Bucarestii jelentés szerint a hét folyamán új román—török kereskedelmi szerződést írnak alá.

Védjük és ápoljuk

ruháinkat! Művészi kivitelben készít ruhafestést, vegytisztítást

CZINK
festőgyár

Sérelmesen állapítja meg a város a butorozott szobák adóját

(CLUJ.) A közigazgatási törvény felhatalmazást ad a városok vezetőinek, hogy a butorozott szobák bére után 10 százalékos városi illetéket vessenek ki. Az időközi bizottság él is a törvényadta jogával (hogyan élne!) és sorra megadottatja a butorozott szobák bérét.

Ez azonban nem megy egészen törvényszerű keretek között, mert a városi közegek a butorozott szobák bruttó bérét veszik alapul az adó megállapításánál. A tulajdonképpeni adóalap pedig nem a bruttó-bér kell legyen, hanem csupán az az összeg, amely többletet jelent az üres lakás és a butorozott

lakás bérértéke között. Ugyanis az üres lakás bérértéke amúgy is adóköteles. Kétszeresen megadóztatni tehát a lakást, ellenkezik a törvény szellemével.

Mint ahogy a sérelmes adóztatás városunkban körülbelül 20—25 ezer lakástulajdonost érint, a Háztulajdonosok Szövetsége legutóbbi emlékiratában orvoslást kért erre nézve a város vezetőségétől.

Az időközi tanács legutóbbi ülésén foglalkozott az emlékirattal. Erdemben nem döntött az ügyben, hanem megbízta dr. Baba pénzügyi tanácsost, terjesztesse elő a kivételre vonatkozó jelentését.

Hogyan szabályozza a banktörvény módosítása a pénzügyintézetek működését?

(CLUJ.) A hivatalos lap április 11-ikönyveiket korlátlanul kötelesek a száma közli a banktörvény módosítására vonatkozó rendelkezéseket, amely három csoportba osztja az intézeteket. 60 millió lej feletti nagyságúakra 10—60 millió lej alaptőkével rendelkező középbankokra és 10 millió lejnél kisebb alaptőkéjű kisbankokra. A törvény kimondja, hogy az adminisztratív csoport, valamint az igazgatóság, felügyelőbizottság és végrehajtó bizottság tagjainak kétharmadrészen román állampolgárokból kell kikerülniük. Igazgatósági tagok, ellenőrök, továbbá bank adminisztrátorok saját intézeteiknél adósok nem lehetnek. Azok az intézetek, amelyek a Jegybanknak tartoznak,

Jegybank rendelkezésére bocsájtani, a betétesek neveit azonban nem tartoznak kiszolgáltatni. A 10 milliónál kisebb alaptőkéjű intézetek, ha 1934 május 8-ika előtt már működtek, alaptőkefeleltes nélkül is tovább folytathatják munkájukat. A városokban 5, a vidéken 2 millió lej aluli tőkével rendelkező intézetek — néphitelbank (Casa de Credit Popular) néven működnek tovább. A Legfelsőbb Banktanács végzése és rendelkezései a bíróságok által végrehajthatók. Új intézkedése a törvénynek, hogy a bank rendelkezései ezentul a hivatalos lapban is megjelenjenek.

KUN MÁTYÁS FIA R. T.

CLUJ, CALEA MARECHAL FOCH NO. 2.

ELVÁLLALJA:

Orvosi elektromos készülékek, háztartási elektromos berendezések, fedrászati elektromos készülékek, autó elektromos berendezéseken előforduló bármilyen javításokat,

motorok, dinamók, transzformátorok tekercselését és javítását, bármilyen egyéb műszerek javítását, vas- és fémcsztergályos munkák elvégzését.

Az elvégzett munka megbízhatóságát cégünk 73 éves hírneve garantálja

Nem birom tovább a nyomort, inkább leszek öngyilkos, mint valakinek a szeretője — írja bucsu levelében a ragyogó szépségű bucaresti diákleány

Miért lett öngyilkos Benes Wally?

(BUCURESTI.) A főváros zsidó lakossága és az egyetem hallgatói körében mély megdöbbenést váltott ki az a tragikus öngyilkosság, amelynek szerencsétlen áldozata Wally Benes, a feltűnő szépségű, 23 éves diákleány, aki az északi pályaudvaron — amint már megírtuk — egy tehervonat elé vetette magát, amelynek kerekai borzalmasan összeroncoltak és a szerencsétlen egyetemi hallgató pillanat alatt ki-szenvedett.

A bevezetett hatósági vizsgálat érdekében részleteket derített fel az öngyilkosság hátteréből. Wally Benes feltűnő szépségű és élesezű leány volt, egyik legjobb tanulója a bucarestii egyetemnek. Nagy szegénységben élt édesanyjával és hugával a Vacarescu-utcában. Édesanyja évek óta elvált férjétől, egy kereskedőtől, akinek Ploestiben van jelenleg üzlete. Wally édesapja erősza-kos, keményszívű férfi, akit érzéketlenül hagyott volt feleségének és két leányának küzdelmes élete.

Anyagi segítség és támasz helyett állandóan szemrehányásokkal illetve elvált feleségét és gyermekeit.

A magára hagyott három nőnek április

23-án, a Szent György-napi költözködéskor ki kellett volna költözködni a lakásból. Új lakásra és a költözködések költségeire viszont nem volt pénzük. Az egyik feltevés szerint

ez a súlyos gond és édesanyjának aggodalma, szenvedése érlelte meg a szép diákleányban az öngyilkosság gondolatát.

A másik feltevés az öngyilkosság okát illetőleg kézenfekvőbb, mert írásos bizonyíték is megerősíti. A szép diákleány már hosszabb idő óta udvarolt egy dúsgazdag fővárosi kereskedő, aki kényelmes, fényűző életet kívánt részére biztosítani, autót, szép ruhát, ékszereket, ha a szeretője lesz... A 23 éves leány azonban ösztönös megérzéssel utasította vissza a kecseskedő ajánlatot,

nem szeretője, hanem törvényes felesége kívánt lenni a dúsgazdag kereskedőnek,

aki viszont nős ember és így az új házasságkötést a hosszú és bonyodalmas válópernek kellett volna megelőznie.

Kész siker a szép fej! Divatlap után

olcsón készülnek a modernül felszerelt

NIZZA

hölgyfodrász-szalokban

a legfantasztikusabb választékos, minden igényt kielégítő frizurák.

Villanygondolatlás 150 Lejtől

„IDEAL” BOROTVÁLKOZÓ PÓR kapható

kisebb nagyobb mennyiségben R. Ferd. 30. hölgyfodrászban.

Édesanyám, borult az ég, kérem a fekete ruhámat...

Az öngyilkosság napján Wally Benes a fekete ruháját vette fel.

— Miért öltöztél feketébe? — kérdezte édesanyja.

— Borult az ég édesanyám, esni fog, ezért öltöztetem feketébe.

Wally Benes elindult utolsó útjára és az északi pályaudvarra befutó tehervonat pontot tett a tragikus részletekben gazdag diákleány életére. A borzalmasan összeroncolt holttest mellett — mint megírtuk — megtalálták az öngyilkos kizárólag, amelyben ott volt az ideges vonásokkal irt bucsulevél is:

„Nem birtam tovább a nyomorúságot. Inkább a halálba megyek mint hogy szerető legyek...”

Wally Benes holttestét beszállították a bonctani intézetbe. A ragyogó szépségű, szőke leány koporsóját a bucarestii orvostudományi akadémiának adták és a kereskedelmi akadémia hallgatói valóságos virágözönnel borították el. A szerencsétlen leány eltemetéséről a bucarestii zsidó hitközség gondoskodik, mert elvált édesanyja még a legszükségesebbekkel sem rendelkezik,

gazdag édesapja pedig megtagadta a temetési költségek kifizetését.

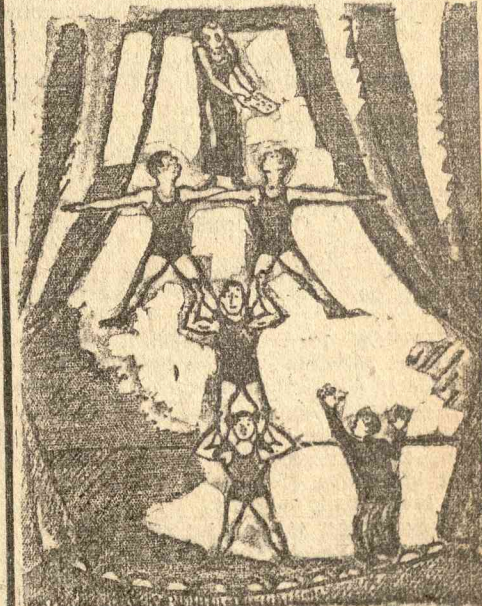
A fővárosi lapok ezért éles támadást intéznek a gazdag kereskedő ellen.

A titokzatos telefonszám...

A rendőrség más irányban is folytatja a nyomozást az öngyilkosság rejtélyes hátterének tisztázása érdekében. Wally Benes bucsulevele mellett egy névjegyet is találtak, amelyre egy bucarestii telefonszámot írt fel, alatta pedig a következő sorok olvashatók: „Ezt a számot kézzől-kézre adom.”

Hogy ki rejtőzik a kérdéses telefonszám alatt, azt az eddigi vizsgálatnak még nem sikerült megállapítania.

A külföld humora



„Az istenért szálljon le kérem, az énekszám csak ezután következik.”

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

PONTOS óra-, ékszerjavító műhely, órák, ékszerek nagy választékban, takarékosági könyvecskére kiszolgálók. Rosner Regele Ferdinand 114. (— 402)

19 ÉVES feltűnően csinos hajdon többmillió értékű ingatlan és készpénzhozománnyal férjhez menne. Érdeklődőnek arcképét megküldi Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája Timisoara, Reg. Maria 7. (— 4393)

ASSZONYOK! LEÁNYOK! Mindent felülmutat az 1937. Dampwell tartós ondolás. Hullámok nem göndörösek, csak „Bayer” hölgyfodrásznál van Str. Jorga 11. (— P 3105)

30 ÉVES csinos független nő, színház és mozi partnert keres, kiki a maga költségén. „Nefejejs” jelige. (4604)

VIDÉKI diszkrét uriember megismerkedne molett hölggyel. Hétfőn este, vagy kedden este Clujon leszek. Irjon találkozás megjelölésével „Barátság” jeligére. (V. 4612)

ADAS-VÉTEL

SZABOGARNITURA, hálóberendezés és különféle butorok, lőszórmatrácok eladók. Str. Dragalina 54. (— 4435)

ÉVTIZEDES üzlet házzal forgalmas helyen családi okokból (kiházasítás) igen kedvező áron eladó. Grünvaldné, Ciucea. (— T 477)

TARGUMURESEN főforgalmi utcában kis üzlethelyiséggel, 3 szoba konyha speiz nagy pincés, masszív, kifogástalan ház 180.000 lejért eladó. Értekezni: Targumures, Calarasilor 63 alatt háztulajdonosnál. (— T 475)

ELADÓ szalagarnitúra, Str. Pasteur 28 (— P 3190)

MODERN konyhabutorok minden színben kaphatók Str. Baritiu 10. (— 4409)

FRAKK és szmoking öltönyöket kölcsönad Radics, ugyanott nyönyörű téli kabatok, felöltők, öltönyök, térdnadrágok eladók. Reg. Ferdinand 22. (— T 340)

NŐI tavaszi kabát olcsón eladó. Piata Unirii 11. II. 3. (— 4031)

EBÉDLŐ díó, konyha berendezés alig használt, autó Chevrolet csukott üzemepek, áron alól sürgősen eladó. Cim: Mak-kai, Piata Mihai Viteazul 7. (— 4505)

AKAR olcsón ruházkodni, ócskaruhát olcsón venni? Memorandului 4. (— 4537)

ELADÓ sürgősen vadonatúj nappal fotel éjjeli ág (Schöberl). Megtekinthető Fénáké kárpitosnál, Str. G. Baritiu 12. (4549)

FEJES savanyukáposzta, kétajtós jég-szekrény, antik szék és egy asztal eladó. Str. Closca 10. (— T 481)

ELADÓ fényezett új kombinált szekrény. Calea Motilor 58, hátul az udvarban. (— P 3201)

ON már tudja? hogy használt ruhákért nagy árat csak a „Dorotheum” cég fizet. P. Unirii 22. (—T 342)

RENKIVÜLI árért eladó két szerény családnak megfelelő 5 szobás ház központban. És villahely Fántáteleien. Érdeklődni Cipariu 1, gyümölcsüzletben. (— 4131)

KÉSZPÉNZERT 2.000.000 lejig jól jövedelmező belvárosi ingatlant keresek. Közvetítők kizárásával. „Siculia” R. T. Cal. Marechal Foch 43. (— P 3132)

RÓZSÁKBÓL 2 éves törpe gyönyörű fajok á darabonként 12 lej, magas törzsű 1 és 2 éves rózsák, szőlőültvények és luggaszőlőkből óriási mennyiségek érkeztek. Torday kertészetéhez, Reg. Carol 7. (— 4414)

VENNEK jó állapotban levő ágyneműt, párnákat, paplanokat és egy jó nagy „Petrolux” lámpát. Ajánlatokat a kiadóhivatalba „Sztánoi villa” címre kérem. (— 4459)

SZÖVŐSZÉKET megvételre keresek. Cim: Uránia palota, házfelügyelőnél. (— 4487)

TOPOLYA hálók, mindenféle butorok olcsón eladók Cal. Decebal 3. Használt butort veszek. (— 4200)

ELADÓ 3 szobás fürdőszobás villa. Str. Pasteur 28. (— P 3189)

VENNEK 16-os kakasnéküli vadászfegyvert jókarban. Megkereséseket: Regina Maria 48., fodrásüzletben. (4577)

HASZNÁLT ablak és ajtószárnyak eladók. Cal. Regele Ferdinand 21., bőrzületben. Ugyanitt ujonnan festett zománczott két szoba, fürdőszoba mellékhelyiséges lakás kiadó májusra. (4573)

ZONGORÁT jómárkájút megvételre keresek. Cal. Regele Ferdinand 70. Róth. (4556)

ELADÓ ház-parcella Subdeal ucca sarkán. Utolsó ára 65.000 lej. Értekezni Felcan járásbírósi jegyzőnél. (— 4558)

RAJZ fénymásoló, kézi permetező cseberre szerelve eladó. Cal. Felecaului 35. (4561)

KONCERTZONGORA bécsi gyártmány, asztali telefon, tizedes mérleg eladó. Str. Tudor Vladimirescu 16-a. (— 4543)

3 LÖRŐS motort és egy ventilátort keresünk megvételre. Victoria butorgyár, Regina Maria 9. (T 484)

ELADÓ egy teljesen jókarban levő mély gyermekkosci és ugyanott veszek egy sportkosci. Értekezni: Cal. Victoriei 2 Tanánál. (4562)

EGY zongora 4800 lejért sürgősen eladó. Str. Cicio Pop 98. (4564)

ELADÓ ajtó, ablak és tölgyajtó. Str. A. Sever 10. (4563)

KÉTKERKŰ taligát keresek megvételre. Mandula, P. Mihai Viteazul 15. (—4565)

SÜRGŐSEN eladó féregmentes tölgy fehér ág, éjjeli szekrénytel minden elfogadható árban. Str. Tebei 19. Gyermekmenhely melletti ucca. (4566)

BÉKÁSON INNEN eladó 1 holdas telek, adómentes, 1 szoba konyha lakással és gazdasági épületekkel. Értekezni Str. Regina Maria 27., emeleten hátul. Délelőtt 8—1-ig. (4567)

ELADÓ villa elegáns modern komfortos, télikertes emeletes napos. Garage. Str. Delavrancea 1. (— 4568)

SAROKÜZLETTEL 7 szobás telek eladó 150.000 lejért. Miron Costin 39. (4569)

OLCSÓN eladó modern teleház. Str. Fántátelei 84. Benkő. (4571)

SZEZONBÓL visszamaradt rádiók mélyen leszállított árban kaphatók M. Leitnérnél Str. Memorandului 25. (— P3117)

ELADÓ ház Iuliu Cezar ucca 55. (—4558)

AJOUR gép, asztali mérleg, képek is különböző tárgyak eladók. Eminescu 11. szám. (4580)

ELADÓ sarok házhely javítónál. Ára 30.000 lei. Érdeklődni Fabriciei de Zahar 57-b. (— 4579)

DRÓTSZÖRŰ foxi kutyák eladók. Str. Vultur 34. (4587)

ELADÓ garantált 360, 120 tojásos keltető gép olcsó. Lekhov tojások. Str. Vasile Lupu 67. (4591)

ELADÓ nagy telek 2 szoba konyha nagy kert mellett. Str. Aron 41. Sömes. (4592)

MÉLY és sport gyerekkosci jókarban, eladó. Str. Horea 59-a. (4482)

ELADÓK egy fiatal leánynak volt szép szürke tavaszi kabát, egy nagy alakra való zöld szövet ruha és egy finom fekete irodai köppen és egyéb ruhaneműk. Megtekinthető Reg. Ferdinand 53. szám alatt, földszint 2. szám ajtó. (T 488)

KERTI padokat keresek megvételre. Ajánlatokat kérek Zirkuli névre Hintz gyógyszerárba. (T 485)

ELADÓ jól jövedelmező sarok ház. Cal. Reg. Ferdinand 102. (— 4603)

FAJKUTYA eladó. Str. Mico 1. (4595)

ZONGORA rövid, bécsi, kereszthuros teljesen modern pianinó kereszthuros berlini hangversenypéldány olcsón eladó. Szigeti, Memorandului 15. (P 3223)

ELADÓ festett szekrény ág, éjjeli szekrény, függőnytartó, karosszék, asztal. Str. Memorandului 6. I. em. 3. (— P 3222)

ELADÓ Corpus Ungaricus 1687—1912. üveges könyvszekrény, ebédő kredenc, antik hálósoba, sodronybetétes vaságy, galambház, különböző kerti butorok, fekete női kabát és ruha, Str. Dorobantilor 36. (P 3216)

HÁZSONGÁRD legszebb részén 420 parcella olcsón eladó. Értekezhetni Frizeria, Török, Str. Vlahuta. (P 3215)

EGY bicikli olcsón eladó. Str. Petr Rares 26. (Kontelep.) (P 3212)

ELADÓ gyermekkosci, ugyanott sportkosci keresek. Cim a kiadóba. (4611)

FÜSZER sarok üzlet betegség miatt sürgősen átadó. Cim: Várady bőrzület P. Mihai Viteazul 13. (4609)

ELADÓ sürgősen sarokház. Világos háló szilfa, topolya, betéttel és különböző butorok eladók. Str. Cicio Pop 91. (4610)

ÁLLAST KERES

HÁZMESTERNEK azonnalra vagy el-sejére ajánlkozok gyermektelen házaspár, szakképzett víz- és villanyserelő. Értekezni: Piata Mihai Viteazul 34., tojásraktár. (4464)

FÉNYKÉPESZ segéd lány állást keres. Ajánlatokat „Mindenhez értő” jeligére a kiadóba. (— 4544)

FŐZÉSNEK minden ágában jártas közepkorú intelligens izr. nő fürdőre szakácsnőnek elmenne. Cimeket a kiadóba kér „Szakácsnő” jeligére. (— 4601)

10.000 LEI kaucióval portásnak vagy kihordónak ajánlkozok 25 éves fiatalember. Cim a kiadóban. (— 4597)

ÁLLAST KAPHAT

JÓLFŐZŐ mindenek szakácsnőt keresünk. Értekezhetni a kiadóban. (— 2564)

GARANCIÁKÉPES cluji kisasszony trafikom vezetésére keresek. Vagy bérbe adnám. Cim a kiadóban. (T 489)

ÜGYES tiszta mindenestől felveszek azonnali belépésre. Regele Carol II. 5., Restaurant. (— 4462)

GYAKORLOTT kizileányt szakács mel-é, mosónőt, ki odahaza havidíj mellett mosna, keresünk. Paradicsomot téli el-tettet veszünk. Lucullus, P. Unirii 31. (— 4523)

KIFUTÓFIUT azonnalra felvesz Etna cég. Reg. Ferdinand 2-a. (— T 480)

HÁZIVARRÓNÓT keresek, kinek gépe van fehérnemű és felsőruha varráshoz. No va könyvüzletben Str. Memorandului 16. (— P 3208)

ÜGYES szobaleány, ki főzéshez is ért, ugyanoda csecsemő gondozónő állást kaphat. Dr. Farkas Imréné, Reg. Carol II. 13. I em. (— P 3200)

JÓL főző szakácsot vagy szakácsnőt keres a Farkas étterem. Reg. Maria 6. (—T 429)

CUKRÁSZSEGÉDET elsőrendű munkást sütő posztra felvesz Takács cukrászda, Str. Baritiu 10. (— 4424)

NEM idős független jobb nő, gyümölcs-és kertgazdaság vezetéséhez értő, állást kaphat. Ajánlatot „Szolid” jeligére. (— 4572)

AZONNALI belépésre keresünk óvadéklépes segéd tisztviselőt 2500 lej fizetéssel és lakással. Jelentkezés: Filipescu 17., ajtó 1. (4570)

KIFUTÓFIU felvétetik. Cim: Casa de Incaltaminte Magazin de ghete. (4557)

EGY ügyes fiatal mindenek konyha-leány egész napi munkára felvétetik. Str. Florilor 19. (4575)

BEJÁRÓNÓT keresünk délelőttre. Str. Bratianu 45. (4583)

CIPÉSZSEGÉDET felvesz Varga Str. Jorga 23. Ugyanott gyorstalpáló javítás megvárható. (4582)

MINDENES kerestetik azonnali belépésre háromtagu családhoz. Jelentkezni „El-ka” Cal. Reg. Ferdinand 16., vagy Fischer Tibor Masinistilor 1-b. (T 487)

VARRÓLÁNYOKAT azonnalra felvesz, Adler, Szalon, Str. Reg. Maria 9. (4599)

HÁZIMUNKA végzésért szobát, fizetést adok, Episcop N. Ivan 16 emelet. (—P 3221)

JÓLFŐZŐ szakácsnőt keres Vadász-kürt vendéglő, Str. Andrei Ady 2. (P 3211)

ALKALMAZÁST kap egy jó vason-doláló segéd, Frizeria „Park”, Cal. Motilor 49. (P 3210)

SÜRGŐSEN keresek fiatal egyedülálló szakácsnőt jó fizetéssel. Cimeket a kiadóban, „C” jeligére. (— 4617)

NYOMDÁSZLÁNYT amerikai géphez állandó munkára azonnal felveszek. Cal. Marechal Foch 99. (— T 492)

BODEGÁBA fiatalabb nőt keresek. Bodega, P. Mihai Viteazul 33. (4606)

KÜLÖNFÉLEK

HÁNTOTIFA hasábos öle 920, bukkfa száraz vékony 840 Primária trafikban. (— 4448)

FINOM gyapjuszövetet adunk cserébe használt ruhákért „Balcan” Iuliu Maniu 6. (— T 466)

CUKRÁSZMŰHELY felsegítéséhez 3000 lejjel társat keresek Szaktudás nem fontos. Cim a kiadóban. (— 4472)

Könyvelési és adóügyekben keresse fel a

FIDES

Schlessel Richard kereskedelmi irodáját Bálcescu 17. Tel.: 13-63

KIRÁNDULÓK legkedveltebb ketherlyisége ujonnan átalakítva megnyit új tulajdonos vezetésével. Grigorescu 114. alatt. Kitűnő fajorok, szolid kiszolgálás. Táncmulatságok és bankettek rendezésére nagyon alkalmas. (— 4584)

PÉNZT találtam a pénzügyigazgatóság-nál. Igazolt tulajdonosa átveheti Str. Cernăuți 18. Tóthné. (4607)

MAGAS és alacsony törzsű legkiválóbb fajrózsák kaphatók, Str. Dragalina 31. alatt. (4616)

KERÉKPÁROK és varrógépek szakszerű javítását vállalom, valamint összes alkatrészek raktáron kaphatók. Simon, Str. Regina Maria 6—8 udvarban. (4615)

KIADÓ LAKÁS

KÉTSZOBÁS komfortos lakás május 15-re kiadó. Str. Jorga 3. Generala palota, II. em. 22. (— T 469)

KÖZPONTBAN kiadó két földszintes tá gas napos szoba, vízmosdóval, parkozott udvarban, rendelőknek, irodának, csendes üzemnek. Memorandului 6. (— P 3178)

UJONNAN rendezett lakás azonnal kiadó. Str. Logofat Rudeanu 22. (— 4512)

MÁJUS 1-re 2 szoba, konyha, fürdőszoba, szuterin kiadó. Str. Badescu 20. (—4515)

BORBÉLY-, kenyérüzletnek, vagy tőzsdének megfelelő kis üzlethelyiség kiadó. Str. Regele Carol II. 150. (— 4521)

ELEGÁNSAN butorozott szoba fürdőszoba használatlalt május 1-re kiadó. Str. Gojdu 2, I. em. 6. (— 4545)

KIADÓ jutányosan modern parkettes 6 szobából, fürdőszobából, konyhából, előszobából és cselédszobából álló lakás. Értekezhetni Regele Ferdinand 32, házme-ternél. (— 4548)

KIADÓ különbejáratu szoba, butorozva, vagy tőresen, fürdőszobahasználatlalt. Török Mária, Str. Stroescu 11-a. Megtekinthető d. e. 11—1 és este 8—9 között. (— 4539)

KÖZPONTI különbejáratu szobába lakótársnőt keres tisztviselő. Cim a kiadóban. (— 4394)

KIADÓ külön telken 1 szoba, konyha, speiz, pince május 1-re. Str. Luther 8. Str. Masinistilor 3-ik siktator. (4458)

RAKTÁRNAK, műhelynek alkalmas helyiség kiadó. Str. Calvin 7. (— 4466)

KIADÓ kettő szoba konyha veranda kert, villany azonnal vagy május 1-én havi 800-ért. Str. Sub Deal. Értekezni: Prefectura, jud. Coroian. (— 4469)

KIADÓ műhelynek, vagy raktárnak egy 85 négyzetméteres helyiség. Str. Bucovina 24. szám. (4578)

KÉT szoba, konyha kiadó. Értekezni: „Femina” Str. Memorandului 1. (— 4560)

KIADÓ szoba, konyha, speiz május elsejére. Str. Decebal 40. (4576)

KIADÓ olcsón új kertes házban 1 vagy 2 szoba előszoba, fürdőfülke, konyha speiz különálló telken. Érdeklődni: Jakobinál, Reg. Ferdinand 67. (4581)

PEKSÉG üzlethelyiség, lakás kiadó, vagy eladó. Lustig, Str. Bratianu 45. (— 4582)

GYÜMÖLCSÖS, lakással, nyaralásra kiadó. Str. Donathon. Értekezni: Berthelot 18. (— 4585)

IRODÁNAK vagy lakásnak két szoba Reg. Maria 45. alatt kiadó május 1-re. Cim a kiadóban. (4586)

KÉT szoba konyha parkettes uccai lakás kiadó. Str. Jorga 4. (4593)

URILÁNY sétatéri villában lakást kaphat. Cim a kiadóban. (4594)

KIADÓ szép uccai szoba konyhával a vasut közelében Str. Nouă 27. (T 486)

SZÉP nagy szoba ketherlyiségben verandával kiadó. Str. Ep. Lemeni 9. Str. Grigorescu mellett. (4598)

KÜLÖNBEJÁRATU földszintes üres uccai szoba lakásnak vagy irodának kiadó. Str. Duca 6, Bochner. (— 4600)

KIADÓ május 1-re két szoba, hallos előszobás, parkettes lakás konyha és fürdő szobával. Villanegyedben. Str. Vulcan 14. (P 3203)

KIADÓ május 1-re különálló telek egy szoba, konyha nagy kerttel, gazdasági épületekkel. Str. Ioan Lemeni 25. (—T 491)

KÉT szoba konyha elő- és fürdőszobával kiadó május 1-re, Cal. Traian 15. (4608)

KIADÓ május 1-re kapu alatti különbejáratu butorozott szoba, Str. Berthelot 15. (— 4614)

EGY szoba konyha szuterinbe május 1-ére kiadó. Str. Decebal 64. (4455)

SZOBÁ konyha speiz kiadó 700 lejért Str. Amurg 39. (P 3219)

KIADÓ emeleti két szoba konyha egy-másba nyíló. Piata Unirii 12. házfelügyelő. (P 3218)

EGY szoba konyha speiz kertes házban megfelel két szoba konyhának Str. Uzinele Electrica 13. sporttelep mellett. (P 3217)

EGY vagy két szoba konyha, egy butorozott szoba kiadó. Motilor 69. (P 3214)

KIADÓ tágas üzlethelyiség raktárnak vagy irodának, Str. Filipescu 2. (P 3213)

KIS szoba kiadó egy személyre. Str. Baron Pop 2. (4618)

GARZONLAKÁS szoba fürdőszoba előszoba, törvényességgel szemben kiadó. Str. Dorobantilor 5. (— P 3207)

KIADÓ egy világos raktárhelyiség üzletnek vagy műhelynek alkalmas. Érdeklődni „Sal-bo” magazin de Mărunțusuri P. Mihai Viteazul 11. (— P 3205)



Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal
Regele Ferdinand 66., balra.

TELEFON: 61.

NAPTÁR: 1937. április 23. péntek. R.
kath.: Béla. Prot.: Béla. Ort.: Sft. Mart.
Gheorghe. Izr.: 12 Ijar 5697.

Jóestét!

TENGERÉSZHUMOR

Az északi tengerparton egy uriasz-
szony megszólítja az öreg, viharezett
tengerészt, aki nyolchónapos utról jött
haza:

Mondja, öregem, maga nem vá-
gyódik a családi béke után?

Dehogyan is nem, kérem, de csak
olyankor, mikor otthon vagyok.

TAPINTATOSSÁG

Lakásfosztogató kerül a bíróság elé.
— Az a vád ellene, hogy éjjel be-
osont egy idegen lakásba.

— Kérem, én nem osontam be seho-
vá — védekezik a vádlott.

— Hát akkor miért vetette le a cipő-
jét?

— Mert azt hallottam, hogy a lakás-
ban nagy beteg van.

A LEGFŐBB CÉL

— Mondja meg, jelölt ur, mi a vég-
célja a közgazdasági tudománynak?

— Hogy vezérigazgatók lehessünk...

— **LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁ-
MA**, tekintettel arra, hogy április 23.-a
Szent György napja, hivatalos ünnep
és törvényes munkaszünet, legközeleb-
bi számunk szombaton a rendes időben
jelenik meg.

— Időjárás: A bucarestii időjárás-
kutató-intézet jelentése: változékony fel-
hőzet, enyhe szél, változatlan hőmér-
séklet, helyi jellegű esők.

— **Ügyeletes gyógyszertárak.** Folyó hó
17-étől 23-áig a következő gyógyszertárak
Regelé Ferdinand, dr. Cseresznyés Gyula,
gyógyszertár P. Unirii, Somlea Mihai, Cal.
Cal. Marechal Foch, dr. Nagy Árpád utó-
da, Calea Motilor.

— **MA KEZDŐDIK AZ ISKOLAI
SZÜNET.** Az ország állami iskoláiban
ma, április 22-én kezdődik a román hus-
vétii szünetidő és május 11-ig tart.

— Leégett a craiovai cukorgyár. Teg-
nap a craiovai Maracineanu cukorgyár-
ban tűz keletkezett, amely teljesen el-
hamvasztotta a gyárépületet. A kár
több, mint 5 millió lej.

— **Elítélték a román királyhymnuszt**
kigunyoló ukrán fiatalembereket. A
cernauti bíróság tegnap ítélték hat
ukrán fiatalember ellen, akik a román
királyhymnuszt játszása közben ellen-
tűntetést rendeztek és fütyülni kezdtek.
A vádlottakat, egy kivételével, akik fel-
mentették, félév és öt év közötti válta-
kozó büntetésekkel és 10-20 ezer lej
pénzbírsággal sújtották.

— **Csak árják lehetnek lapárosok**
Németségban. A birodalmi sajtóká-
mara elnökének rendelkezése az összes
lap és folyóiratárusok csak árják le-
hetnek és ezek kötelesek származásu-
kat 1800-ig visszamenőleg kimutatni.

— **Ittas állapotban inzultálta a rend-
őrt.** Oltea Nichita fiatalembert a rend-
őrség őrizetbe vette, mert az éjszaka
fél 3 óra tájban az egyik P. Unirii ven-
deglő előtt ittas állapotban tetteleze-
sen inzultálta Ciude Oan közrendőrt,
aki csendre utasította. A magáról meg-
feledkezett fiatalembert valószínűleg
átadják a hadbírósnak.

Felülvizsgálják az ország ösz- szes iparos intézményeinek jogi helyzetét

(BUCURESTI.) A satumarei Ipa-
ros Otthon átvétele körül támadt ka-
varodásból kifolyólag a munkaügyi
minisztérium elhatározta, hogy az
egész országra kiterjedő vizsgálatot
indít az ipartársulati vagyonok jogi
helyzetének tisztázása céljából. A
vizsgálat kiterjed az ipartársulati
agglomerációkra, temetkezési egyle-
tekre, ipartársulati szövetkezetekre
és általában minden olyan iparosin-
tézmenyre, amelyek ipartestületi ala-
pításuk vagy érdekeltségük. A
vizsgálat célja a jogi helyzet tisztá-
zása után az, hogy ott, ahol lehet
alkalmazni az új ipartörvény 186.
189. és 190. szakaszait, amelyek ki-
mondják, hogy az ipartestületek va-
gyona a munkakamarákat illeti. E
vagyonok kizárólag a munkakamara
iparos szekciójának tulajdonai és az
állam csak felügyeleti jogot gyako-
rolhat felettük.

A bucarestii híradásból kitetszőleg
közelebből komoly megpróbáltatá-
sok várnak az összes iparos intézmé-
nyekre.

**Davila Mozgó csillárak délután
7 és 9 órákor:
41-es Brigád**

A szezon leghatalmasabb alkotása. — Helyárak 15 és 21 Lei.
E filmet mindenki meg kell nézzel Péntek, szombat, vasárnap
3, 5, 7, 9 órákor

— **Kirándulások.** A Gyopár turista
egyesület f. hó 23-án reggel fél 8 órai
indulással C. Motilor 8. szám alatti
egyesületi helyisége előtt gyalogos kirán-
dulást rendez a Lombi tetőre és Pokol-
közre. F. hó 25-én vasárnap ugyancsak
gyalogos kirándulás ugyanakkori in-
dulással, ugyanonnan a Szent János
és Bilascu forrásokhoz, Árpádcsucshoz,
Mikes-menedékházhoz, majd a Faget-
erdőn keresztül haza. — A CMSC ke-
rékpár-szakosztálya péntek reggel 7
órákor a CMSC klubból történő indu-
lással Dejre rendez kerékpáros kirándu-
lást, Kilin Antal vezetésével. Ven-
degeket az egyesületek szívesen látnak.

— **Olaszország védi — idegenforgal-
mát.** Rómából közlik: Az olasz sajtó-
és propagandaminisztérium két római
és 10 nápolyi szállodát betiltott azzal az
indoklással, hogy vétettek az idegen-
forgalmi rendelkezések ellen. A szálló-
dai árakat lényegesen magasabb szín-
vonalon állapították meg, mint ahogy
arra engedélyük lenne.

— **Örökre kiesett kezéből a hegedű**
Pongrácz Prikulics Elemér cigányprimá-
snak. „Az alvégi cigányorsón nagy
a sírás, rivás...” Valahogy ez a régi
nóta jut eszünkbe, amikor Pongrácz
Prikulics Elemér híres cigányprimás
haláláról adunk hírt. Kedden este 10
órákor hosszas szenvedés után elköltö-
zött az élők sorából... nem veszi többé
kezébe síró hegedűjét, hogy felvidítsa
az igazi magyar nótá mellett még ma is
mulatni tudó zenebarátokat. Az elköltö-
zött halálát nemcsak a népzeneészek
hanem széleskörű társadalmi rétegek
közében is mélyen, őszintén meggyá-
szolják. A nyugalomra tért primást —
talán hegedűjével együtt — pénteken
délután 4 órákor a nagytemető kápol-
nájából kísérik ki utolsó útjára —
nagy cigánytemetéssel.

Rádió

PÉNTEK, április 23.

Bucuresti. 6.50: Torna, vidám zene, or-
vosi tanácsadó, szakelőadások, hírek. 13:
Hírek. 13.10: Cristea zenekar. 18: Leme-
zek. 19.10: Hangverseny-kezek. 20.35:
Közvetítés az Opraházból.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek,
étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45:
Felolvasás. 13.05: Chopin-művek zongorán
13.45: Hírek. 14: Hanglemezek. 15.40: Hi-
rek. 17.15: Diákféltára. 17.45: Hírek, felol-
vasás. 18.30: Klarinétverseny. 19: Felolva-
sás, cigányzene. 19.50: Sportközlemények.
20.30: Operaközvetítés. 23.30: Hírek. 24:
Hírek angol nyelven. 24.05: Német Antal
a hamburgi színház igazgatójával beszél-
get, Cigányzene. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18.30: Munkásféltára. 19:
Cigányzene. 19.35: Gyorsíró tanfolyam. —
20.30: Előadás. 21: Szalonzene. 22.25: Hi-
rek. 22.45: Hanglemezek.

Bécs. 8.10: Lemezek. 14.10: Művésze-
mezek. 15: Vonósnyegyes. 16.15: Fuvószene.
17: Lehár lemezek. 20.30: Csellózene. —
21.50: Hangképek. Zenekar.

Szombat, április 24.

Bucuresti. 6.50: Torna, vidám zene,
szakelőadás, orvosi tanácsadó, hírek. 13:
Hírek. 13.10: Lemezek. 14.25: Lemezek. 18:
Katonazene. 19.20: Rádiózenekar. 20.15: Szó-
rakoztató zene. 21.15: Jazz zene. 22: Hang-
verseny. 22.45: Vendégloji zene, utána hí-
rek.

Budapest I. 7.45: Torna, étrend. 11: Hi-
rek, felolvasás. 13.05: Hanglemezek. 13.40:
Hírek. 14.30: Katonazene. 17.15: Felolva-
sás. 18: Magyar nóták. 19: Előadás, szalon-
zene. 20.25: Hangjáték. 21.40: Hírek. 22:
Gitár-est. 23.05: Jazz. 23.45: Hírek. 1.05:
Hírek.

Budapest II. 19.05: Mezőgazdasági elő-
adás. 20.15: Szalonzene. 21: Hegedűhang-
verseny.

Ittas állapotban nekiszaladt a száguldo autónak és életve- szélyesen megsérült

(ODORHEIU.) A tegnap Tileagul felől
jövő megyei út, ahol az odorheui or-
szágutba torkollik, ittas ember ban-
dukolt, dőlengözve haza a falujába. Az
ittas atyafi, névszerint Tóvisi Samu
annyira mámoros állapotban volt, hogy
nem is vette észre az Odorheiu felől
nagy iramban közeledő gépkocsit. A
zajra ugyan pillanatokig felfigyelve,
megállott az útszélen, de gondolt egyet
részeg fővel s mikor éppen eléje ért az
autó, kilépett az országút közepére. A
kocsivezető teljes erejéből lefékezte az
óriási gyorsasággal vágatót kocsit, de
már késő volt, a nagy sebességgel iram-
ló autó nekiszaladt Tóvisinek és maga
alá gyűrte. A szerencsétlen ember, akit
a szesz halálba kergetett, súlyos borda,
láb és kartörést szenvedett. Sérülé-
seit életveszélyesnek tartják. Az autó-
vezető ellen megindult az eljárás,
amely arra van hivatva, hogy tisztázza,
kit is terhel a felelősség a gázolás kér-
désében?

Csecsemőgyilkosság Cabatestiben

(I. G. DUCA.) Cobatest község fő-
uccáján a járókelő emberek csecsemő-
hullára bukkantak. A csecsemő alig
háromhónapos lehet. Nyakán piros csik
látszott, amiből a hatóság arra követ-
keztet, hogy a kis emberpalántát meg-
fojtották. A megindult nyomozás már
némi fényt derített az emberi elve-
temültségre valló gyermekgyilkosságra.
Ugyanis arra következtetnek, hogy
a havasokban lakó munkássasszonyok
egyike követhette el a gyilkosságot s
az áldozatot azért hozta le a legköze-
lebbi faluba és ott azért dobta az út-
porába, hogy a gyanút elterelje magá-
ról, ahol él. A havason élő erdőirtók
arról suttognak, hogy egy környékbeli
asszony hetekkel ezelőtt több helyen
adott annak a gondolatának kifejezést,
hogy gyermekét utálja, mert vízfejű s
ha Isten nem veszi el, akkor kéri „az
ördögöt”, hogy ő vigye el. A szomszé-
dok feljelentés is tettek az anya ellen,
mert gyermekét az utóbbi napokban
házától „eltüntette”. Bár az anya arra
hivatkozik, hogy a kisgyereket örök-
ségbe adta rokonaihoz, mégis azt a ki-
jelentését gyanusnak tartják. Az ügy-
ben a vizsgálat folyik.

— **Véres munkásverekedés — sor-
túzzel.** Belgrádból jelentik: Bacika Pa-
lanka közelében az épülő nemzetközi
út munkásai között súlyos ellentétek
robbantak ki, s ezek véres verekedés-
hez vezettek. A csendőrség csak nagy
nehézségekkel tudott rendet teremte-
ni. Közben három munkás a sortűz kö-
vetkeztében életét veszítette, többen pe-
dig súlyosan megsebesültek. A vereke-
dés igazi oka az volt, hogy mintegy 60
főnyi munkáscsoport a brutális mun-
vezetőt megtagadta és meg akarta ver-
ni. Többek a művezető védelmére kel-
tek s így támadt az általános verekedés,
amely végül is ilyen következménnyel
járt.

— **Purjesz-emlékünnepe.** A ref.
leánygimnázium fizikai termében a
Museum Egyesület orvostudományi
szakosztálya dr. Purjesz Zsigmond or-
vostanár emlékeztetőre ünnepi ülést tar-
tott. Dr. Kappel Izidor ülési elnök meg-
nyitó beszédében az ünnepelt orvos-
professzor kivételesen nagy tudomá-
nyos érdemeiről emlékezett meg. Dr.
Küttel Lajos a skarlát és diftéria elleni
védekezés eredményeiről adott elő,
s az előadáshoz dr. Erdős, dr. Márkos,
dr. Grünwald és dr. Koleszár szoltak
hozzá. Végül dr. Joó István a fejlődő
szervezet kialakulását irányító mitoge-
netikus sugarakról és élettani hatásuk-
ról tartott vetített képes előadást. F.
hó 24-én, szombaton este 9 órákor a
központ szálló emelet termében néhai
dr. Purjesz Zsigmond emlékére társas-
vacsora lesz dr. Parádý Ferenc déji fő
orvos serlegbeszédével, vasárnap dél-
előtt 11 órákor pedig a nagynevű pro-
fesszor sírját keresik fel vált tanítvá-
nyai.

Ujabb megdöbbentő részletek az eszterházi iskola robbanásról

(TALLIN.) Az eszterházi Bernau melletti Killingiome községben történt szerdai iskola-robbanásról a következő részleteket jelentik: Az iskola nagytermében filmelőadás volt, amelyen az iskola összes tanulója részt vett a tanterület tagjaival együtt. Hibás vetítés folytán a mozgóképből szikra pattant ki, meggyújtotta a filmtékercet és további hét filmtékerc is felrobbant. A terembe így keletkezett tűz leírhatatlan riadalmat okozott a növendékek között, akik a füst miatt egymást taposva igyekeztek kimenekülni a szabadba. A szerencsétlenségnek 8 halottja és 77 súlyos sebesültje van, akik közül ötvennek állapota életveszélyes.

Felmentették a végrehajtó inzultálásával vádolt ügyvédet

(CLUJ.) Andrasiu Alexandru helyi ügyvéd hatóság elleni erőszak és inzultus miatt került a helyi hadbíró elé. Ez év január 18-án ugyanis Sima Laurentiu Victor adóvégrehajtó az ügyvéd lakásáról öb butordarabot szeszszedett, székére pakolta és az állítólagos adóhátralék miatt el akarta szállítani a pénzügyigazgatóságra. Eppen ekkor érkezett haza az ügyvéd, aki beigazolta a végrehajtónak, hogy a kérdéses adóhátralék rendezve van és ezért nincs joga elszállítani a butorokat. A végrehajtó azonban erőszakoskodni kezdett, mire egymásnak mentek s ezek során Andrasiu ügyvéd többször arculütötte az adóhajtót. A hadbíró ma beigazoltak találta az ügyvéd állításait, s ezért dr. Andrasiu felmentette a vád és következményei alól.

Meglepető fordulat várható a vulturenii rablógyilkosság ügyében

(CLUJ.) A vulturenii rablógyilkossági ügynek a jelek szerint szenzációs fordulata lesz a közel jövőben. Szilágyi Stefan a gyilkossági bűnper egyik súlyosan elítélt szereplőjét tegnap meg látogatták szülei és bejelentették az ügyésznek, hogy vasárnapra beszól-gáltatják Varga Stefan volt rablóbandájának névsorát. A szülők egyúttal ki jelentették, hogy Szilágyi Stefan, aki máskülönben az összes tárgyalásokon alhatatosan tagadta a reá rótt gyilkossági vádat, teljesen ártatlan. Varga csak azért keverte az ügybe, mert állítólag Szilágyi elcsábította a feleséget. Az ügyben ezek szerint szenzációs fordulat várható.

Aki 2000 kilométert gyalogolt, hogy hazajöhessen és bíróság elé állhasson

(CLUJ.) Oblath Sándor Ignác, volt cluji mechanikus állott ma a hadbíró elé határátlépés miatt. 1929-ben rendes utlevéllel külföldre ment, ahol előbb Magyarországra, majd Ausztriába, Csehszlovákiába, Franciaországba, Luxemburgba, Belgiumba dolgozott, rövidebb-hosszabb ideig. Legutóbb Párisba került, ahol ellopták utlevelét és összes igazoló iratát. Mivel munkalehetőség számára Franciaországban nem akadt többé, elhatározta, hogy hazajön Romániába. Minthogy sem pénze, sem utlevele nem volt, 2000 kilométer utat tett meg gyalog, amíg hazaérkezett. Itt tiltott határátlépésért hadbíró elé állították, ahol a mai tárgyaláson bebizonyosodott, hogy utlevelét tényleg ellopták és kénytelen volt ilyen módon hazajönni. A hadbíró ezért csak 2000 lej pénzbüntetésre ítélte a hánytatott-életű embert.

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandumai 25

ARCO

cipőkereskedelmi vállalatnál.

Megjelent a kiterjesztett nemzeti munkavédelmi törvény rendelet végrehajtási utasítása

Kormánybiztost neveznek ki azokhoz a vállalatokhoz, amelyek a miniszteri rendeleteket nem hajtják azonnal végre

(BUCURESTI.) A Capitala teljes szövegében közli a nemzeti munka védelmére szolgáló törvényrendelet végrehajtási utasítását, amely ma jelenik meg a Monitorul Oficialban. Az 1. szakasz szerint a nemzetgazdaság sérüléseinek orvoslására és nemzetvédelmi érdekekre, illetve az ország általános érdekére való tekintettel az ipar és kereskedelemügyi minisztérium jogosítva van minisztertanácsi határozat alapján minden indoklás nélkül megfelelő intézkedéseket alkalmazni a nemzeti munka szabályozására és a személyzet osztályozására mindennemű kereskedelmi, ipari, gazdasági magán és közkezen levő iparvállalatnál legyenek azok bármilyen természetű egyéni cégek is. A 2. szakasz szerint az első szakaszban érintett összes vállalatok kötelesek az összes szükséges információkat amelyeket tőlük kérnek, megadni és

az ipari és kereskedelemügyi minisztérium által tett intézkedéseket az 1. szakasz értelmében végrehajtani. A rendelkezés végrehajtásának megtagadása, vagy a késedelmes végrehajtás esetén a kereskedelemügyi és iparügyi minisztérium jogosult miniszteri határozattal egy kormány-kiküldöttet kijelölni a vállalat mellé, amelynek speciális megbízatása van a miniszteri határozat végrehajtására a vállalat nevében a személyzet elbocsátására és szerződtesére. A 3. szakasz szerint az állami, megyei, községi szolgálatok kötelesek sürgősen eleget tenni az ipar és munkaügyi miniszter által a jelen törvényrendelet alkalmazásából következő összes határozatok és intézkedéseket végrehajtani. A 4. szakasz szerint a jelen törvényrendelet végrehajtására az igazságügyi, iparügyi és kereskedelemügyi minisztériumok kapnak felhatalmazást.

URANIA MOZGÓ!

Csak itt látható!

Egy spahi regénye

Pierre Loti exotikus regényének filmváltozata. A francia filmgyártás egyik remeke. Főszerepekben: Georges Rigaud és Raymond Cordy

Súlyosan terhelő vallomások hangzottak el az erkölcsstelen üzelmekkel vádolt savadislai iskolaigazgató ügyében

(CLUJ.) A helyi ügyészség I. számú vizsgálóbírói kabinet vezetője, dr. Marinovici, ma kezdte meg a kihallgatásokat Tamas Nicolae savadislai igazgatótanító állítólagos erkölcsstelen merényleti ügyében. A vizsgálóbíró először a szülőket, illetve a megromlott gyermekek gyámjait hallgatta ki és megkérdezte, hogy fentartják-e a dr. Demeter János által beadott bűnvádi feljelentésben foglalt vádakat Tamas ellen. A szülők és gyámok egyetértően kijelentették, hogy a feljelentés adatai mindenben egyeznek a valósággal és kéri a tanító ellen a büntügyi eljárás bevezetését és állásából való azonnali felfüggesztését. Marinovici vizsgálóbíró

kihallgatta K. K. 13 éves, L. I. 13, C. I. 12, L. K. 13, Cs. J. 14 éves kis iskolás lányokat, akik mindannyian nagyon terhelő módon vallottak igazgató-tanítójuk ellen. A gyermekleányok kihallgatása után Tamas Nicolae egyenként szembesítették tanítványaival, akik szemébe mondták a vizsgálóbíró előtt tett teljes vallomásukat. Marinovici vizsgálóbíró lapzártakor még folytatja a kihallgatásokat a szenzációsnak ígérkező bűntudatban. A tanító vallomásaiban azzal védekezik, hogy a feljelentések és a terhelő vallomások mind csak hosszú művének tulajdoníthatók és ártatlanságát hangsúlyozza.

A vörös hadsereg vette át a GPU-tól Sztalinék védelmét

Toledó előtt állanak a spanyol köztársaságiak — Schuschnigg nyilatkozata a velencei megbeszélésekről

(VELENCE.) Az olasz-osztrák államférfiak tanácskozása, amelyen olasz részről Mussolini miniszterelnök, osztrák részről pedig Schuschnigg szövetségi kancellár vesz részt, ma kezdődik. Schuschnigg kancellár tegnap esti utazása előtt nyilatkozott a sajtó képviselői előtt. Szerinte a velencei tanácskozások során nem lesz szó új politikai csoport létrehozásáról. Ausztria a római jegyzőkönyv alapján áll s ettől az irányeltől nem hajlandó eltérni.

Sztalint kozák hadtest őrzi

(VARSÓ.) A lengyel lapok értesülése szerint a GPU-tól Sztalin és a népbiztosok védelmezését a vörös hadsereg vette át. A Kreml urainak életvédelméről most egy külön kozák hadtest gondoskodik és ez fogja ellátni már a május elseji ünnepségeken Sztalinék személyes őrét.

Ugyancsak a lengyel lapok jelentik moszkvai híradás alapján, hogy az Internacionálé változtatott eddigi lengyelországi kommunista propagandáján. A titkos szervezetek székhelyét Lengyelországból Prágába teszik át, ellátva a megfelelő felfegyverzettséggel a határon pedig alkalmas helyet keresnek, hogy Csehszlovákiából könnyű szerrel csempészhessék át Lengyelországba, adott esetben a kommunista nyomtatványokat és a propaganda iratokat.

Esik a frank

(PÁRIS.) A francia frank árfolyama

— Fizetik a nyugdíjakat. A pénzügyigazgatóság pénztára ma délután 4 órától 6-ig az A—O és 24-én pedig délelőtt 8—1-ig és délután 4—6 között a P—V kezdetű nyugdíjasok illetményeit kifizeti. Ezenkívül a hadsereg összes nyugdíjasának illetményeit is folyósítja.

— Elfogták Bethlen Mária grófnő tolvaját. Budapesten a Teleki téren a detektívek tegnap leigazoltattak egy Fülöp István nevű 43 éves munkást, aki kézimunkákat és egy bórondót árult. Igazoltatásakor kiderült, hogy ő volt az, aki ellopta a Turdáról Budapestre utazó Bethlen Mária grófnő pénztárcáját és az abban talált igazolójeggyel ki váltotta bórondjeit és az abban levő iparművészeti tárgyakat és transzylvániai kézimunkákat akarta eladni. A lopott holmi egyrészét meg is találták nála.

— Cluji szobrász nagy sikere Budapesten. A Tamás galéria tavaszi tárlatán nagy sikerrel szerepel Szervátius Jenő cluji szobrászművész, akinek fafaragású szobrai a közönség és a kritikusok nagy tetszésével találkoztak.

— Hibaigazítás. Folyó hó 20-iki lapunkban bucurestii tudósítás alapján a nemrég leleplezett pénzhamisítási ügyben József Eliás, simleusilvaniei óras és ékszerész is a gyanúsítottak révsorában szerepelt. Nevezett most annak közlésére kérte fel lapunkat, hogy őt csupán arra nézve hallgatták ki, hogy vettek-e tőle tört ezüstöt, amit teljes jóhiszeműséggel adott el, miután Simleul-Silvaniein már körülbelül 30 év óta fennálló óra és ékszerüzlete van és az ezüsteladással iparszerűleg foglalkozik.

— Megjelent a trösztöket és kartelleket szabályozó rendelet-törvény. A hivatalos lapban ma jelent meg a trösztöket és kartelleket szabályozó törvényrendelet, amely a munka, nemzetvédelmi és iparügyi minisztériumokat ezekben az ügyekben diszkrecionális joggal ruházza fel. A minisztérium elhatározta, hogy a kartellek és tevékenységük felett szigorú ellenőrzést gyakorol, az ipari termékek árainak meghatározásával és e célból a szigorú ellenőrzés keresztülvitelére felállítja a kartellek legfőbb ellenőrző tanácsát. Jövőben mindennemű kartell csakis a minisztertanács engedélyével alakulhat meg.

— Tilos az „idegennyelvű” táblák és hirdetések használata. A Capitala közli, hogy a közigazgatási törvény végrehajtási utasítása értelmében tilos lesz a cég és reklámtáblák, valamint a nyilvánosság számára szánt feliratok használata bármilyen „idegen” nyelven. A hatóságok szigorú intézkedéseket léptetnek életbe, hogy a cégtáblák és feliratok kizárólag román nyelven készüljenek és a szigorú intézkedések elsősorban Ardealra fognak vonatkozni.

— Munkanélküliek és a rendőrség súlyos összecsapása. Varsóból közlik: Radomban többszáz munkanélküli erőszakkal be akart hatolni a munka segély-alap székházába. A beavatkozó rendőrséget kövekkel fogadták, s ezért a törvényes felszólítások után a karhatalom közegei a támadók közé lőttek. Végül is a rendőrség közbelépése a támadók közé leadott sortűz után rendet teremtett. A munkanélküliek közül egy meghalt, számosan megsebesültek. A hatóságok több agítátort letartóztattak.

— Bérmozgalmak városunkban. A szabóipari alkalmazottak és munkaadók között ma tovább folyt az egyeztető tárgyalások. Dr. Chirila munkaügyi vezérfelügyelő azonban mindezt nem tudott megegyezést létrehozni a szembenálló felek között. A tárgyalások lapzártakor még folynak. — Ugyancsak béremelési akciót kezdtek a helyi vendégipari és köztisztasági üzemi alkalmazottak is, akik a munkaügyi felügyelőséghez két emlékiratot juttattak el, amelyekben előterjesztik fizetés-emelési kérésüket. Az ügyben dr. Chirila még nem tudta megkezdni a tárgyalást, rendkívüli elfoglaltsága miatt.

CENZURA!